Wordt nu Isla voor 't Blok gezet ?

Amigoe

JAARGANG - NO.: 274

WOENSDAG 26 NOVEMBER 1986

VANDAAG

NED.ANTILLEN

Diaz: Curoil komt met eigen produkten p.3
Famous Bottling Company levert eerste limonade p.11

SPORT

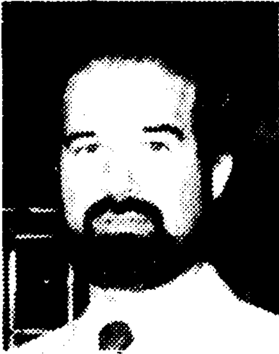
Arsenal blijft aan leiding p.9

ARUBA

* ATTA wil in '87 tafeltennis- zaal p.5
* In Memoriam Betico Croes p.6

INTERNATIONAAL

* Britten halen bakzeil in VN p.1



AGUSTIN DIAZ
...protectie...

Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — President Rea- heeft Anton Keel (43) voorlopig gesteld als opvolger van de afge- en Nationale Veiligheidsadvi- Poindexter, die dinsdag opstap- n verband met VS geheime wa- leveranties aan Iran. Oliver th, ook een lid van de Nationale ligheidsraad, werd door Reagan slagen. North was volgens inge- den een van de architecten van t wapen- leveranties plan.

*****

MANILA — Het overeengekomen tand tussen regering en verzet op Filipijnen zal op 10 december in- en 60 dagen duren. Dit heeft Sa- Ocampo, een lid van de onderhan- ngs- delegatie van het verzet, daag bekendgemaakt.

*****

WASHINGTON — De VS minis- van Justitie Meese verklaarde dagavond dat een deel van de 10 mln dollar die Iran aan Israël be- de voor de VS wapens is overge- gen aan de contra's die de Sandi- ische regering in Nicaragua be- den. De contra's bestrijden dat zij geld ooit ontvangen hebben en de elische regering verklaarde na spoedberaad dat zij niet betrok- was met de overdracht van geld kregen uit VS wapenleveranties Iran.

*****

DEN HAAG — Minister Bukman Ontwikkelings- samenwerking t besloten aanvullende humani- noodhulp aan Suriname te ver- n. Het gaat om het restant van 000 Ned. gulden van een bedrag 1 mln dat via de Surinaamse eid ter beschikking was gesteld medicijnen. Daarbij komt 1 mln levering van medicijnen via de naamse overheid en via particu- organisaties. Via de particulie- organisaties wordt nog 1,5 mln den beschikbaar gesteld voor selpakketten (melkpoeder, sar- es, spijsolie en kabeljouw).

*****

NEW YORK — De secretaris- ge- raal van de VN, Perez de Cuellar, een 2e ambtstermijn van 5 jaar in- at zal zijn ambtelijke top reorga- seren, zo werd vandaag meege- eld. Dit in verband met de nood- kelijk geachte bezuinigingen.

*****

WASHINGTON — Het onderzoek r het VS ministerie van Justitie last van Reagan naar de geheime apenzendingen aan Iran en orsluizing van de opbrengst ervan ar de contra's in Nicaragua zal zich chten op de mogelijke schending an 3 wetten: De export wet, die leve- nties verbiedt aan landen die het errorisme steunen; een wapenwet, ie bepaalt dat het Congres moet orden ingelicht over elke wapen- rkoop boven de 14 mln dollar en de ationale Veiligheidswet die be- lt dat het Congres bij elke gehei- operatie binnen redelijke termijn waarschuwd moet worden.

*****

CARACAS — De landen die zijn ngesloten bij de OPEC vertonen eliswaar de bereidheid samen te rken teneinde de oliemarkt te sta- iseren, maar dat betekent niet dat de olieproductie nog verder zullen rlagen dan het huidige niveau. Dat de mening van de Venezolaanse inister van Energie, Hernandez riaanti.

*****

AMSTERDAM — De dollar zakt oorlijk. Noteerde de munt vorige eek nog 2,28 Nederlandse gulden, isteren zakte de dollar al tot 2, 2545 ulden en vandaag werd een koers erekend van 2,2440 gulden. De ver- achting is evenwel dat de dollar eer zal gaan stijgen.

*****

MOSKOU — Een afzonderlijk ac- oord over kernwapens voor de korte afstand in Europa is "niet onmoge- lijk", zo heeft de chefstaf van de Sov- etstrijdkrachten, maarschalk Achromejev, verklaard in een vraag- gesprek met het Westduitse blad tern. De SU houdt echter vast aan e koppeling tussen de 3 andere groe- en kernwapens (strategische raket- en, raketten voor de middellange af- stand en ruimtewapens).

*****

DEN HAAG — De viering van de 1e verjaardag van de Surinaamse onafhankelijkheid is dinsdag rustig erlopen. De president hield een toe- spraak waarin hij echter niet ex- pliciet inging op de situatie in O- uriname. In Albina is dinsdag op et einde van de middag opnieuw ge- choten. Hierop braken op twee laatsen grote branden uit. Welke ebouwen in vlammen opgingen is et bekend.

*****

L AVIV — De Israëlische autori- en houden sinds 3 weken een Ar- eense aartsbisschop, mgr. Shaha jamian, vast op verdenking van rugssmokkel, verboden wapenbezit n omkoping. Dit heeft de districts- echtbank in Tel Aviv dinsdag be- end gemaakt.

*****

BRITSE "IJZEREN DAME" INTERNATIONAAL GEISOLEERD

Groot-Brittannië en Argentinië moeten onderhandelen over Malvinas

Britten halen bakzeil in Verenigde Naties

NEW YORK — Met grote meerderheid heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties gisteren in New York Argentinië en Groot-Brittannië opgeroepen te onderhandelen over "alle aspecten betreffende de toekomst" van de Malvinas eilanden. De door Argentinië ingediende resolutie kreeg de steun van 116 van de 159 VN- leden. Slechts vier landen, waaronder Groot- Brittannië, stemden tegen en 34 landen onthielden zich van stemming. De Argentijnse president Raul Alfonsin heeft het voor elkaar gekregen de Britse "ijzeren dame" internationaal te isoleren wegens haar onverzettelijke houding.

In de gisteren aanvaarde resolutie worden beide landen opgeroepen de onderhandelingen te beginnen "over alle aspecten betreffende de toekomst" van de archipel. In verkapte bewoordingen wordt hier de kwestie van de souvereiniteit over de eilandengroep aangesneden, het hete hangijzer in het conflict. Buenos Aires vindt dat de Malvinas Argentijns grondgebied zijn, maar Londen wil daar niets van weten en peinst er niet over de souvereiniteit over "zijn" Falklandeilanden ter discussie te stellen.

Het conflict tussen Argentinië en Groot-Brittannië laaide eind oktober op met het Britse besluit een exclusieve visserijzone van 150 mijl rond de Malvinas- eilanden in te stellen. In de praktijk betekent de maatregel dat er binnen deze zone alleen mag worden gevist met de goedkeuring van de Britten. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Sir Geoffrey Howe, zei dat Groot-Brittannië vooral tot zijn besluit was gekomen wegens de visserij accoorden die kort tevoren waren gesloten tussen Argentinië en de Sovjetunie en Bulgarije. Londen beschouwt deze overeenkomst als een directe bedreiging voor de zeggenschap over de wateren rond de Malvinas.

Het besluit van Londen werkte op Argentinië als een rode lap op een stier. De Britse regering had opnieuw Argentinië beledigd. De Argentijnse regering startte onmiddellijk een grootscheeps diplomatiek offensief om steun voor zijn standpunt in het conflict te krijgen. Zij hield daarbij de internationale gemeenschap het beeld voor van een redelijk en beschaafd democratisch Argentinië dat wordt geprovoceerd door een halsstarrig en kolonialistisch Groot-Brittannië.

De Britten reten met hun maatregel oude wonden open bij de Argentijnen die in de oorlog om de archipel in 1982 geduchte klappen kregen te verduren. Groot-Brittannië en Argentinië voerden in dat jaar een tien weken durende oorlog om de zeggenschap over de eilandengroep. Het was voor beide partijen vooral een van nationalisme doortrokken prestigestrijd. De Britse premier Thatcher bulderde dat haar land de Argentijnse agressie niet over zijn kant kan laten gaan en riep alle Britten op te vechten voor volk en vaderland. Op de Malvinas woont een Engelssprekende bevolking van circa 2.000 zielen die Brits wil blijven en Groot-Brittannië is vastbesloten hen ten allen tijde te verdedigen.

De toenmalige president van Argentinië, generaal Leopoldo Galtieri, had niet verwacht dat zijn invasie van de archipel een zo heftige Britse reactie teweeg zou brengen. De oorlog kostte hem zijn baan en ongeveer 1000 Argentijnen het leven. Op 14 juni 1982 gaven de Argentijnen zich over. Tien dagen later trad Galtieri af.

Toen president Alfonsin aan de macht kwam, deed hij zijn best om het Malvinas conflict zo veel mogelijk op de achtergrond te dringen, zonder echter de schijn te willen wekken dat Buenos Aires toegeeft aan Londen. De oorlog had het prestige van het land geen goed gedaan. Het werd toch beschouwd als een wanhoopsdaad van een dictatoriaal bewind dat poogde de aandacht af te leiden van de binnenlandse crisis.

Maar nu, drie jaar later, ligt het anders. Argentinië heeft duidelijk meer zelfvertrouwen gekregen en maakt de wereld duidelijk dat het als democratie meetelt en voor zijn rechten kan opkomen. Zijn reactie op de Britse maatregel is hiervan een duidelijk voorbeeld. Het is Groot -Brittannië dat zich "kolonialistisch" en "ondemocratisch" gedraagt in de affaire om de eilanden en het is Argentinië dat op vreedzame wijze een oplossing voor het conflict aandraagt via onderhandelingen. Zo stelde Buenos Aires aan Londen voor formeel een einde te maken aan de vijandelijkheden over de archipel om de basis te leggen voor besprekingen, maar Londen weigerde.

Argentinië heeft met zijn diplomatieke offensief ontegenzeggelijk succes geboekt. De regering van president Alfonsin kreeg de steun van de Organisatie van Amerikaanse Staten. De Amerikanen, die in de Malvinas- oorlog de Britten steunden, hebben voor het eerst begrip getoond voor het Argentijnse standpunt en hetzelfde geldt voor de EG, de landen van het oostelijk Blok en de meeste Derde Wereld- landen.

De tegenstemmers gisteren waren -behalve Groot- Brittannië- Oman, Belize en Sri Lanka. Nederland dat zich vorig jaar in deze nog van stemming onthield, steunde nu de Argentijnse resolutie.

In Costa Rica

Contra's vergaderen over eenheid en voorlopige regering

SAN JOSE — De contra- rebellen van Nicaragua zijn maandag voor twee dagen bijeengekomen in de Costaricaanse hoofdstad San Jose om onderlinge eenheid te smeden en een program op te stellen voor een voorlopige regering.

Lewis Tambs, de Amerikaanse ambassadeur in Costa Rica, woonde de zitting bij, zoals ook minstens twee functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken en een zestal Amerikaanse congresbeambten.

De bijeenkomst van de overkoepelende organisatie van de rebellen, de Verenigde Nicaraguaanse Oppositie (UNO), begon in een hotel in San Jose met het volkslied van Nicaragua.

Een van de drie leiders van de rebellen, Arturo Cruz, zei dat de opstandelingen een grondwet voor Nicaragua zouden bespreken en ook een kader voor een program voor een voorlopige regering van contra's.

De voorzitter van de bijeenkomst, Juan Farranch, noemde het in zijn openings- toespraak absurd dat de Sandinistische pers in Nicaragua schreef dat de contra's een regime in de stijl van de verdreven dictator Anastasio Somoza terug wilden hebben.

"Wij hebben tegen Somoza gevochten omdat zijn regime onverenigbaar was met de diepste aspiraties van ons volk. Zoals wij gisteren tegen de dictatuur van Somoza vochten, zo vechten we vandaag tegen het totalitaire marxistisch- leninistische systeem. Wij willen de dictatuur van rechts noch die van links".

Ecuador

Passagierstrein ontspoord

QUITO — Zes personen werden gedood en twintig anderen gewond toen een passagierstrein ontspoorde in de omgeving van het stadje Riobamba, op ongeveer 200 km ten zuiden van de hoofdstad van Ecuador. Volgens de politie gebeurde het ongeluk zondagmorgen. Oorzaak van de ontsporing was de slechte staat waarin zich de rails bevonden. De wagons zaten vol passagiers, allen boeren, die van de traditionele zondagsviering terugkwamen.

PARIJS — Premier Chirac en president Mitterrand van Frankrijk zijn bereid een pro-Iraanse terrorist vrij te laten als 5 Fransen die in Libanon in gijzeling gehouden worden, vrij komen. Dit schrijft het doorgaans goed geïnformeerde weekblad Le Cànard Enchainé in zijn editie van vandaag. Woordvoerders van de president en de premier wilden niet direct reageren.

Als dat relatie met VS verbetert

Nicaragua zal Hasenfus vrijlaten

BOSTON — Nicaragua zal de Amerikaanse piloot Hasenfus, die tot 30 jaar gevangenisstraf veroordeeld is, gratie verlenen als dat de betrekkingen met de VS ten goede zou komen. Dat verklaarde de vice-president van Nicaragua Sergio Ramirez.

"Wij moeten de betrekkingen tussen Nicaragua en de VS verbeteren. En als de invrijheidstelling van Hasenfus eraan kan bijdragen deze relaties te verbeteren, dan zullen wij niet aarzelen hem de vrijheid te geven", zo verklaarde Ramirez in Boston.

Want zo zegt de vice president, de Amerikaanse misdadiger "is niet het grootste probleem dat wij hebben". "Hasenfus is maar een klein deel van het probleem", aldus Ramirez. "Wij hebben hem niet opgedragen wapens en munitie boven Nicaragua uit te werpen".

Ramirez sprak in Boston als onderdeel van een reis langs diverse Noordamerikaanse steden. Doel van de reis is de situatie waarin Nicaragua zich bevindt te verduidelijken. Zijn bezoek in Boston omvatte een bezoek aan het gemeentebestuur en een lezing voor de rechtenfaculteit van de universiteit van Harvard.

De aartsbisschop van Boston bezocht gisteren Hasenfus. De ontmoeting duurde vijftien minuten.

Aartsbisschop Canterbury struikelt over voorganger

CANTERBURY — De anglicaanse aartsbisschop van Canterbury, dr. Robert Runcie, heeft twee ribben gebroken toen hij in het weekeinde viel in een put die uit archeologische overwegingen was gegraven in een paleis dat dateert uit de tijd van zijn 12e- eeuwse, vermoorde, rooms- katholieke voorganger, St. Thomas Becket.

"Ik viel in Beckets huiskamer", zei de primaat van de staatskerk, toen hij uit de meer dan twee meter diepe uitgraving bij de kathedraal van Canterbury was gehaald. Een woordvoerder zei maandag dat de 65- jarige aartsbisschop de raad had gekregen enkele dagen te rusten.

Thomas Becket werd in 1170 door edelen die trouw waren aan koning Hendrik II in een conflict tussen kerk en staat voor het altaar van zijn kathedraal doodgestoken. De edelen hadden de verzuchting van de koning letterlijk genomen wie hem van de lastige priester zou verlossen. De dichter T.S. Eliot wijdde er zijn toneelstuk "Murder in the cathedral" aan. Beckets graf werd een pelgrimsplaats en de aartsbisschop werd in 1173 heilig verklaard.

Peru

Wasfabriek in de as gelegd

LIMA — Een spectaculaire brand, die door acht brandweerkorpsen bestreden werd, heeft uiteindelijk een was- fabriek in Peru volledig in de as gelegd. Bij de brand raakten twee personen gewond. De schade wordt geraamd op 3,5 miljoen dollar. De brandweer heeft weten te voorkomen dat het vuur zich uitbreidde naar een loods waar 10.000 liter petroleum lag opgeslagen.

Betico Croes overleden



UTRECHT/ ORANJESTAD — Na bijna elf maanden in coma te hebben gelegen, als gevolg van een auto- ongeluk dat op Oudejaars- avond op Aruba plaatsvond, overleed vanmorgen MEP- leider Betico Croes in het centrum voor reactivering en verpleging "Albert van Koningsbruggen" in Utrecht. De voorvechter van een aparte status voor Aruba was 48 jaar. Meer informatie over de man, die een onuitwisbaar stempel drukte op zijn land, kan worden aangetroffen op pagina 6 van deze editie.

Tijdens ontmoeting met Gorbatsjov

Gandhi: Reykjavik is mislukt vanwege SDI

NEW DELHI — De dinsdag met groot en duur vertoon in New Delhi ingehaalde Sovjet- partijleider Michail Gorbatsjov, en zijn gastheer, premier Rajiv Gandhi van India, hebben het op dezelfde dag nog in een onderhoud van drie uur gehad over de internationale toestand na de mislukte top van Reykjavik.

Na het tete- a- tete zei eerstgenoemde: "Wij hadden een zeer goed gesprek". En, zinspelende op het diner dat volgde, voegde hij er aan toe: "Wij hebben onze boterham verdiend". Gorbatsjov zei nergens zo groots te zijn ontvangen, wat volgens hem wees op de sympathie die het Indische volk heeft voor het Sovjet- volk.

Gandhi bekritiseerde later het Amerikaanse SDI- project van afweer in de ruimte, dat hij verantwoordelijk stelde voor het uiteindelijk mislukken van 'Reykjavik'.

Aan het fonkelende diner beloofden gast en gastheer dat zij hun betrekkingen zouden verinnigen en de wereldvrede bevorderen.

Honderdduizenden Indiers waren dan wel met kleurig versierde olifanten en kamelen uitgelopen om Gorbatsjov en zijn vrouw te verwelkomen. De gast liet zich in een uit Moskou meegekomen kogelvrije luxe wagen naar het presidentiele paleis rijden, afgeschermd door honderden uit de Sovjetunie overgekomen rechercheurs en lijfwachten.

In zijn tafelrede aan het diner noemde Gandhi het "ongelukkig" dat SDI overeenstemming in de IJslandse hoofdstad in de weg had gestaan. "Wij wijzen militarisering van de ruimte ten enenmale af. Het doet daarbij niet ter zake of SDI wordt gepresenteerd als defensief", zei hij.

Gorbatsjov onthield zich te ieders verrassing van aanvallen op de Verenigde Staten. Hij zei alleen dat zijn ontmoeting met president Reagan in Reykjavik zowel het potentieel van vooruitgang in de richting van een kernwapenvrije wereld had afgebakend, als ook de belemmeringen en krachten, die deze vooruitgang verhinderen.

Onder de straffe veiligheidsmaatregelen die de Indische regering heeft genomen, is een verbod op betogingen, om de gast pijnlijke confrontaties te besparen. Niettemin zag een groep Afghaanse ballingen kans in het centrum van New Delhi te protesteren tegen de aanwezigheid van Sovjet- leger in hun vaderland. De demonstranten werden meegenomen.

Gorbatsjov brengt woensdag een beleefdheids- bezoek aan president Zail Singh. In de middag zet hij zijn besprekingen met Gandhi voort. Dan zullen problemen van bilaterale samenwerking centraal staan.

*****

DEN HAAG -- De grote olievlek op de Rijn in W-Duitsland is verdwenen. Op de 360 km lange reis naar Nederland is de olie verdampt of afgebroken. Nu is er weer een ... de hoeveelheid desinfecteermiddel in de Rijn gekomen uit de zuiverings- installatie van de Bayerfabrieken in Krefeld- Udingen (W-Duitsland).

Belastingverhogingen

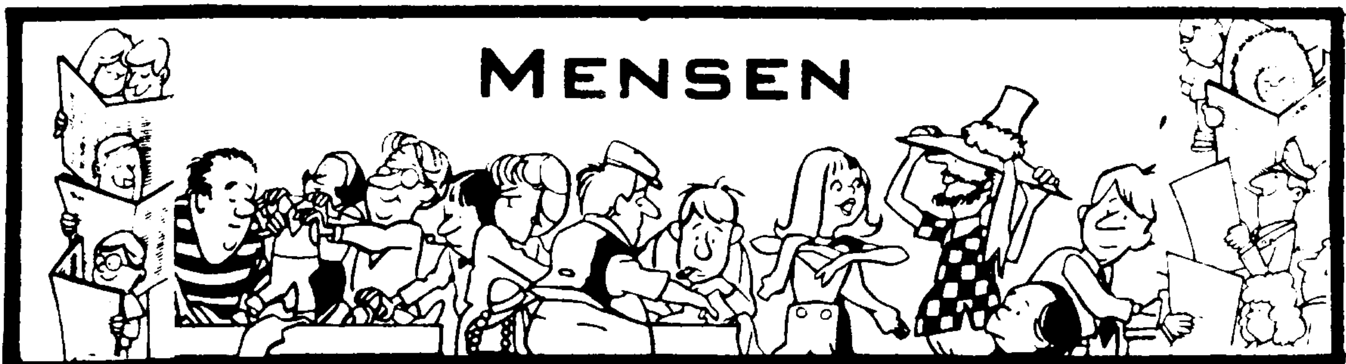
Sao Paulo niet positief over regeringsmaatregelen

SAO PAULO — Ruim zeventig procent van de inwoners van Sao Paulo is het niet eens met de nieuwe maatregelen als onderdeel van het Plan Cruzado. Dat bleek uit een telefonische enquete die in de stad gehouden werd.

Afgelopen vrijdag heeft de Braziliaanse regering forse belasting- verhogingen ingesteld op diverse producten variërend van benzine, sigaretten en posttarieven tot nieuwe auto's. Doel van deze maatregel is de vraag van consumenten af te remmen. In zijn algemeenheid is het doel van het Plan Cruzado om de inflatie in Brazilië, die vorig jaar nog 500 procent bedroeg terug te dringen tot een acceptabel niveau. Nu is de inflatie 23 procent.

Uit de enquete bleek verder dat 22 procent van de mensen die bij de onlangs gehouden verkiezingen hun stem uitbrachten op een regerings- kandidaat, dat nu niet meer zouden doen. Verder is 46 procent van de 1045 ondervraagden van mening dat de nu genomen maatregelen de inflatie zullen bevorderen. Maar de minister van Financien Dilson Funaro spreekt dit laatste tegen.

Als volgende stap is de regering van plan de berekening van de inflatie aan te passen. Nu wordt de inflatie berekend aan de hand van de uitgaven van een gezin dat 1.700 dollar per maand verdient, in de toekomst zal men kijken naar het uitgeven- patroon van een gezin dat 285 dollar per maand verdient.





Bij het veilinghuis Christie's in Amsterdam worden op 4 december 542 ZILVEREN BAREN geveild, die afkomstig zijn van het schip Bredenhof van de Verenigde Oost- Indische Compagnie (VOC). In 1753 leed de Bredenhof schipbreuk in het kanaal van Mozambique. Sommige van de staven zijn los, andere zitten door elementen van de zee aan elkaar geklit. Aan boord werden ook Zeeuwse duiten gevonden.

*****

Het satirische programma SPITTING IMAGE van de Britse onafhankelijke omroep Central Television, heeft maandag de internationale Emmy- onderscheiding 1986 gekregen in de categorie Populaire Kunst. Van de in totaal vijf onderscheidingen gingen er nog twee naar Britse producties bij een totaal van 159 inzendingen uit 24 landen. Een Emmy voor drama kreeg ook "Shadowlands" van de BBC over de auteur C.S. Lewis, terwijl de Emmy voor de beste documentaire naar Channel Four ging voor de productie "Chasing a rainbow, the life of Josephine Baker", over het leven van de tot Francaise genaturaliseerde Amerikaanse actrice Josephine Baker. De onderscheiding in de categorie "uitvoerende kunst" ging naar "Bejart's Kabuki Ballet" door de Japanse omroepmaatschappij. In de sector kinder- producties ging de prijs naar "Kids of Degrassi Street: Griff gets a hand" van de Canadese omroep- maatschappij, een serie over de avonturen van een groep kinderen uit een achterbuurt van Toronto.

*****

In Warschau is voor het eerst sinds de afkondiging van de staat van beleg een nieuwe film van de kritische cineast ANDRZEJ WAJDA in premiere gegaan. De film "Kronika wypadkow milosnych" (Kroniek van een liefdes- verhaal) kwam een jaar geleden gereed en is gemaakt naar het gelijknamige boek van Tadeusz Konwicki. De film beschrijft een liefdes- geschiedenis in Wilna, kort voor het uitbreken van de Tweede Wereld- oorlog. De acteurs zijn hoofdzakelijk amateurs of debutanten, terwijl Konwicki zelf ook een rol vertolkt. De regisseur, die momenteel verbonden is aan een theater in West- Berlijn, was niet bij de eerste opvoering aanwezig.

*****

VANDALEN in Bergen op Zoom krijgen als ze tegen de lamp lopen niet alleen te maken met de gemeente- politie, maar ook met de mensen die door hen werden gedupeerd. De gemeente- politie is namelijk van plan de namen van aangehouden vandalen vrij te geven aan diegenen die de dupe werden van het vandalisme. Op die manier hoopt de politie de kleine criminaliteit terug te dringen. Het korps gaat daarmee verder dan de omstreden beslissing van de Nijmeegse gemeente- politie om op verzoek van benadeelden, namen van daders bekend te maken. De politie van Bergen op Zoom verwacht dat van de nieuwe maatregel een preventieve werking zal uitgaan, omdat gedupeerden hun schade nu rechtstreeks op de daders kunnen verhalen.

*****

Een voormalig GEVANGENBEWAARDER uit Rotterdam, die ervan verdacht wordt te hebben meegewerkt aan de voorgenomen ontsnapping van een gevangene en die voor zijn hulp 25.000 Nederlandse guldens in het vooruitzicht gesteld kreeg, zal mogelijk de gevangenis- cellen eens van de andere kant van de tralies kunnen bekijken. De 39- jarige Rotterdammer, die sinds 1971 bij het Huis van Bewaring in Rotterdam, evenals zijn vader voordien, werkzaam was, hoorde deze week een gevangenis- straf van acht maanden tegen zich eisen. De ex- cipier had voor een gevangene een plattegrond van het gevangenisgebouw gemaakt en aan de hand daarvan tevens duidelijk gemaakt waar over de muur een touw kon worden geworpen om te ontsnappen. Hij smokkelde bovendien voor de gedetineerde een aantal brieven de gevangenis uit. De zaak kwam aan het licht doordat de politie de brieven, waarin de naam van de bewaarder werd genoemd, aantrof bij de geadresseerde, toen deze op verdenking van een misdrijf werd aangehouden.

*****

De kappers in de gevangenis van Dannemora moeten met hun handen en schaar afblijven van de lange haren van ALFREDO LEWIS. Dat werd door het Hof van Beroep in de Amerikaanse staat New York bepaald. Lewis, een zogenoemde Rastafarian, is al in zeker twintig jaar niet meer naar de kapper geweest en zijn haren hebben dan ook de niet geringe lengte van 1 meter 20. Het knippen van de haren is in strijd met zijn geloof en hij wendde zich dan ook tot het Hof van Beroep, toen de gevangenis- directie hem uit veiligheids- overwegingen wilde laten kortwieken. Het Hof besliste dat de haren mogen blijven zoals ze zijn.

Voor de ogen van honderden toeschouwers sprong in Long Crendon deze maand de 25- jarige Britse werkloze bouwvakker MICHAEL LUSH van een dertig meter hoge hijskraan. De sprong, die bedoeld was als stunt, eindigde evenwel in zijn dood. Lush repeteerde voor deelname aan een populaire Britse televisie- show, waarvoor toeschouwers zich kunnen aanmelden om een bepaalde actie uit te voeren en daarbij een week de tijd krijgen om zich voor te bereiden. De onfortuinlijke bouwvakker had zich daags na het dodelijk ongeval uit de hijskraan in een kist naar beneden zullen laten vallen. Bij de "generale repetitie" voor de stunt, brak echter een veiligheids- kabel. Het programma- onderdeel werd door de BBC uit de show geschrapt.

*****

Als proef zal het met ingang van volgend jaar mogelijk zijn om vanuit de nieuwe Benelux treinen, die rijden op de lijn Amsterdam- Schiphol- Den Haag- Rotterdam- Antwerpen- Brussel, een TELEFOONTJE te voeren. Het bellen wordt wel duurder dan via een gewone telefoon, maar zal in ieder geval niet duurder worden dan zo'n twee gulden vijftig (Nederlandse guldens) per minuut. De proef duurt tot eind 1988 en als het experiment slaagt, krijgen in de jaren '90 alle Intercity- treinen van de Nederlandse Spoorwegen telefoons. De aanleg daarvan kan enkele jaren duren en enkele miljoenen kosten. De verwachting is dat de trein- telefoon in de proefperiode evenveel gaat kosten als opbrengen: ruim een ton. Baten en lasten zullen door de NS en de PTT worden gedeeld. De telefoons worden geplaatst op een balkon in de eersteklas- afdeling van voorlopig tien rijtuigen, omdat onderzoeken uitwezen dat juist de reizigers in die klasse het meest van de telefoon gebruik maken. Er komen vijf cellen die in verband met de privacy helemaal dicht zijn, terwijl de andere vijf cellen van een goedkoper, gedeeltelijk open, type zullen zijn.

*****

De feministische uitgeverij Sara presenteert deze week een boek van IRENE VAN LIPPE- BIES-



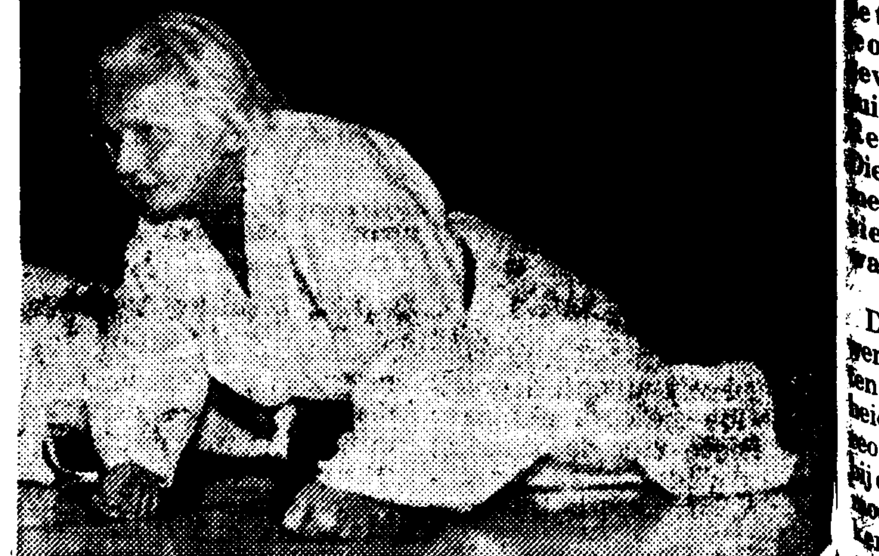
TERFELD. In "Van Daar" beschrijft de zuster van koningin Beatrix, die van de titel prinses voor haar naam al jaren geen gebruik meer maakt, de ervaringen van negen vrouwen uit landen rond de Middellandse Zee, die zich in Nederland hebben gevestigd. Het boek kwam tot stand op initiatief van de vrouwen- commissie van de Landelijke Samenwerkings- organisatie van Buitenlandse Arbeiders. De ervaringen van de vrouwen beginnen in de landen van herkomst en beschrijven de moeilijkheden die zij ondervonden in Nederland. Het boek werd zaterdag in Utrecht gepresenteerd in aanwezigheid van minister De Koning van Sociale Zaken.

*****

Na de Eerste Wereldoorlog stelden de overwinnende Westelijke geallieerden (Frankrijk, Groot Brittannië en de VS) een HERDENKINGSDAG in. In Frankrijk en Engeland heet die dag Wapenstilstand- dag, in de VS Veteranendag. Later werden ook de veteranen van andere oorlogen geëerd. Meestal zijn de herdenkings- bijeenkomsten pompeuze plechtigheden, waarbij onbewogen regeringsleiders kransen leggen. Maar de echte pijn van de oorlog, van het verleden, dat nooit helemaal wordt verwerkt, wordt geuit door deze Amerikaanse Vietnam- veteraan, bij het Vietnam monument in Washington.

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de opening van Gallery Eighty- Six in de Bloksteeg (Punda) op zaterdag 29 november a.s. zal er van vier tot zes uur een expositie geopend worden van enkele olieverf- schilderijen en aquarellen van Babs de Brabander en sculpturen van Nel en Norva Simon. De opening geschiedt door de heer E.A.V. (Papi) Jesurun.

Overvallers doen er heel onverstandig aan een poging te wagen de 70- jarige KRISTA WEISS uit het Duitse Forchenheim bij Nurnberg te beroven. Ze krijgen dan namelijk te maken met een bejaarde, die al sinds negen jaar aan karate doet en onlangs de bruine band in deze tak van sport behaalde. De zeventig- jarige, die zegt zich daar prima bij te voelen en voorlopig niet van plan te zijn ermee op te houden, begon met de beoefening van deze vechtsport toen ze 61 was en traint nog altijd tenminste één keer per week.



Paus ereburger van Fiji-eilanden

SUVA — Tot in de details voorbereid op de bijbehorende ceremonie heeft paus Johannes Paulus II het ereburgerschap aanvaard van de Fiji-eilanden. Met de linkerhand omvatte de paus de hem toegestoken gepolijste walvistand, hield het aan het andere eind bevestigde koord naar de traditie wil, enige tijd onbeweeglijk vast met de rechterhand, alvorens de tand terug te geven aan de woordvoerder van het opperhoofd. Daarna dronk hij een nap "Kava", bereid uit gemalen Yagona wortel en water, de nationale drank van de inheemsen.

De eerste zendelingen beshouwden de toen nog veel sterkere drank als onderdeel van duivels- verering en wilden er niet van horen. De paus echter ging mee in de later tot stand gekomen algemene aanvaarding van het gebruik.

De openlucht-mis werd bijgewoond door 20.000 mensen. Daarbij werd de Paus naar het altaar geleid door krijgslieden gekleed in een lendenrokje, halskettingen en bladversieringen, waarbij de gezichten schuil gingen achter decoratieve verflagen. De krijgslieden gewapend met gesneden oorlogs- knuppels en lange speren, hielden de wacht bij het altaar dat op een podium stond opgesteld, met een strooien dak beschermd tegen weersinvloeden.

Drie inheemse mannen met grasrokjes en gele banden die van hun armen afhingen dienden als koorknapen en droegen de kaarsen, de communie- bel en de wierook. Dat was helemaal in stijl met wat de paus ook eerder op zijn reis aan eerbied toonde voor de inheemse cultuur in Bangladesh en Singapore.

Inmiddels heeft hij zijn reis vervolgd naar Nieuw Zeeland en Australië.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) kun spoedgevallen telefoon 641658 be dan het antwoordapparaat afluisteren De patiënten van de andere medis trikten kunnen voor spoedgeval artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan med wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.0 zaterdag de gehele dag gesloten; d hebben zuster Rotteveel, tel.: 67344 geboy 027-360 en zuster Hailand 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uu 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdagmidd 07.15-10.30 uur; alleen volgens afsp

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks ge van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE GING
Brievengat: iedere woensdag- en z gavond om 19.30 uur te Jirajara Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissc Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San P
Kanga: iedere woensdag- en zater vond om 19.30 uur te Centrum Abr achter Kooyman.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Seven red Barres* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Leu foi kas; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Tras di notisia: «Betico Croes»; 20.50 Miniserie: «Deadly intention» (last part); 21.50 Special: «Forty eight hours Crack Street»; 22.00 Kombinashon; 22.15 vervolg Specia 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Kwes; 17.30 CN international hour; 18.30 Purba ku kes 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu; 19.30 Small Won der; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 RVD programma: «Introducti Wachtgeldregeling»; 21.00 Miami Vic 22.00 Kombinashon; 22.15 Show di Jo 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dozelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

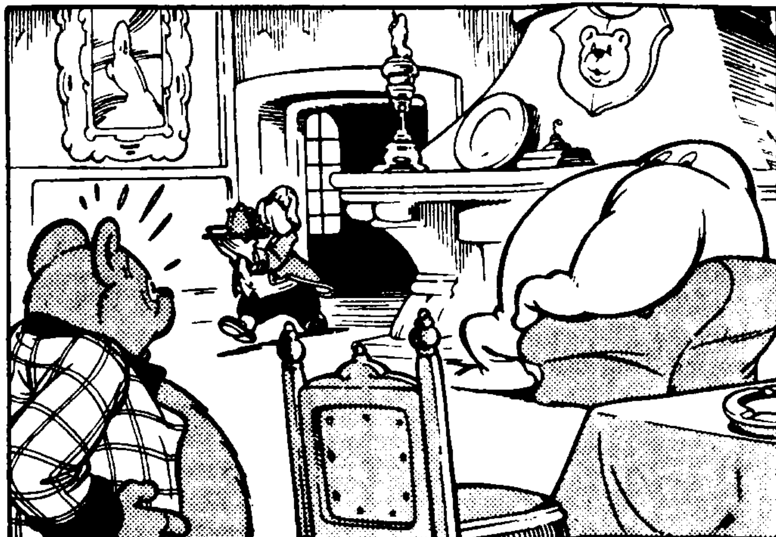
Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder







1051 — "De toestanden in dit land worden slechter en slechter", zei heer Bommel mat, toen zijn Oude Schicht zijn huis naderde. "De hele beschaving staat op instorten, als je begrijpt wat ik bedoel. We worden geregeerd door een spook! Door het volvettersspook. De burgemeester is al gegrepen en wie zal de volgende zijn? Ik mag er niet aan denken!"

"Hm", zei Tom Poes, "u mag er best aan denken, heer Bommel. Ik heb het idee, dat u op de lijst staat! U moet iets doen". Hij remde en opende het portier.

"Niemand begrijpt me", klaagde heer Ollie. "Ik ga naar binnen en kom er niet meer uit! In mijn eigen omgeving ben ik veilig en misschien zal ik dáár een beetje tot mezelf komen. Vaarwel. Jij mag de Oude Schicht hebben, jonge vriend. Als aandenken aan je arme, eenzame vriend!"

Hij stapte uit en liep moeilijk de stoeptreden op en zijn huis binnen. Maar toen bleef hij als aan de grond genageld staan. In de lederen armstoel bij de haard zat de gruwelijke gedaante van het volvettersspook!

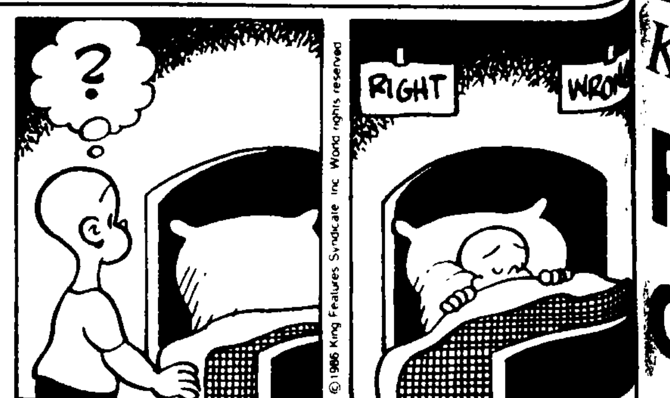
"Excuseer, heer Olivier!" zei Joost, die net met de thee binnen kwam. "Deze heer wilde u spreken over gewichtige zaken. Met uw welnemen heb ik hem gevraagd te wachten. En ik ben zo vrij geweest om de thee maar vast op te doen. Maar wat is er, heer Olivier? Voelt u zich niet wel?"

"Er uit!" piepte heer Bommel. "gooi die... eh... dat... gooi hem er uit! Joost! Gauw! Ik... ikkik..."

"Eén ogenblikje!" zei het spook met dreunende stem en het stond langzaam op.

HENRY ® By Dick Hodgins



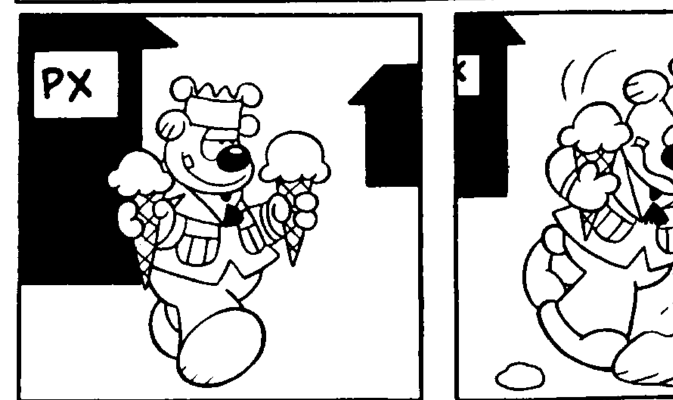


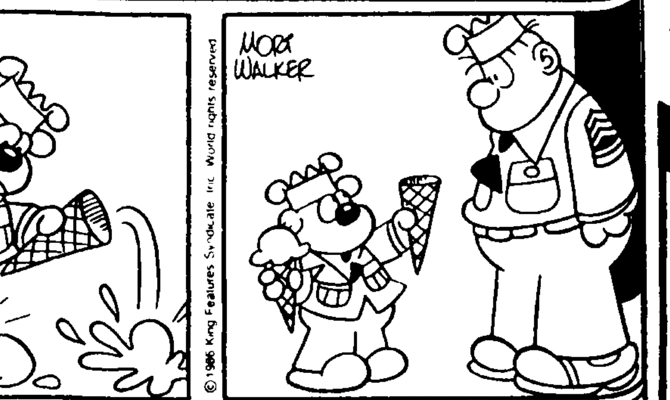
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson





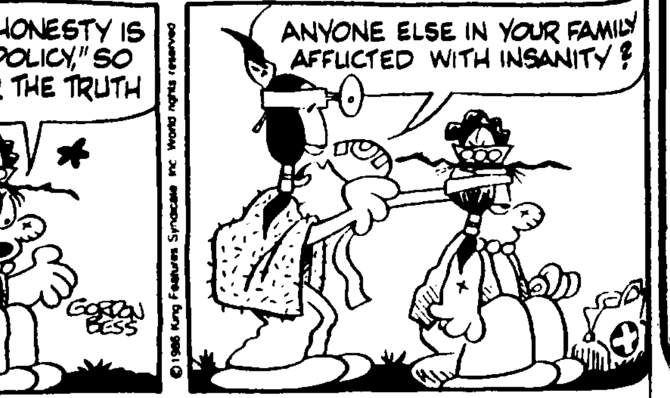
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





REDEYE ® By Gordon Bess





OM ALSNOG IN DE BULLENBAAI SLEEPWERK TE KUNNEN VERRICHTEN

Contract-partners vandaag wellicht bijeen

LTT hoopt op oplossing middels Isla-interventie

WILLEMSTAD — De directie van het sleepboot- bedrijf Leeward Terminal Tug- services CV (LTT), dat gisteren door het Hof van Justitie in het ongelijk werd gesteld in een hoger beroep zaak, die het bedrijf aanspande teneinde toestemming te krijgen sleep- werkzaamheden in de Bullenbaai uit te voeren, hoopt vandaag nog een gesprek te kunnen hebben met de directie van de Isla- raffinaderij. Daarin zal, zo verklaarde vanmorgen LTT- directeur Teun Blok desgevraagd tegenover de Amigoe, een beroep op de raffinaderij- top worden gedaan om van haar kant bij het eilands- bestuur aan te dringen op het tot stand komen van een regeling, die LTT alsnog in staat zal stellen een eerder dit jaar met de Isla gesloten sleep- contract te kunnen nakomen.

LTT sloot zoals bekend met de Isla een overeenkomst af, die op 1 oktober in werking had moeten treden. Omdat echter het eilandelijk sleep- bedrijf Kompania di Tou Korsou (KTK) via de haven- exploitatie- en beheersmaatschappij Curaçao Ports Authority (CPA) met ingang van diezelfde datum het alleenrecht voor dergelijke werkzaamheden verkreeg, was het LTT niet mogelijk aan de contract- bepalingen te voldoen. Door zowel het Gerecht in Eerste Aanleg als het Hof, werd LTT in het ongelijk gesteld en werd het bedrijf verboden het alleenrecht van KTK te negeren en sleep- activiteiten in de Bullenbaai te ontplooien. De Isla maakte in de tussenliggende periode voor het assisteren van schepen in de Bullenbaai gebruik van de sleepboten van de maatschappij Smit International NV. Een maatschappij waarmee officieel slechts tot 1 oktober zou worden samengewerkt, omdat de Isla uit economische overwegingen besloot met Smit niet langer samen te werken en haar voorkeur kenbaar maakte voor LTT, die door het lokale haventransport bedrijf Zeehatran en een werk- maatschappij van de Nederlandse onderneming Wijsmuller, als commanditaire vennootschap was opgericht.

Op de vraag wat LTT, dat inmiddels via Wijsmuller de beschikking kreeg over twee sleepboten en daarvoor ook al acht bemannings- leden in dienst nam, nu te doen staat, kon vanmorgen directeur van zowel LTT als Zeehatran, Teun Blok, nog geen antwoord geven. Hij verklaarde het vonnis nog niet onder ogen te hebben gekregen en derhalve van de daarin opgenomen overwegingen geen kennis te hebben. Of LTT bij de Hoge Raad in Nederland tegen het vonnis in cassatie zal gaan, was daarom vooralsnog ook niet te zeggen, zei hij. "Daarover hebben we het nog niet gehad", aldus Blok.

De LTT- directeur zei te hopen vandaag nog met de Isla- directie een gesprek te kunnen hebben over mogelijke stappen die nu zullen kunnen worden ondernomen. "We hebben per slot van rekening een contract met Isla en willen daarom met de directie nu praten over wat er gedaan kan worden". Hij zei daarbij geen idee te hebben over hoe dit gesprek zou verlopen, maar stelde desgevraagd wel dat er op de Isla- directie wellicht een beroep zal worden gedaan om deze aangelegenheid nogmaals bij de betrokken instanties aanhangig te maken, teneinde na te gaan of er toch niet tot een regeling zal kunnen worden gekomen, waardoor LTT ondanks alles sleepwerkzaamheden in de Bullenbaai zal kunnen uitvoeren. "We zullen moeten afwachten wat de Isla gaat zeggen en of de raffinaderij mogelijk nog andere afspraken heeft en er tussen de Isla en het eilands- bestuur wellicht bepaalde richtlijnen werden opgesteld ten tijde van de overname van de raffinaderij", aldus Blok.

In de Isla zei hij overigens alle vertrouwen te hebben. Hij verwachtte niet, zei Blok, dat de Isla nu LTT zondermeer terzijde zou schuiven wegens het niet kunnen nakomen van de aangegane sleep- overeenkomst. In de steek laten van LTT, was niet iets waarvoor hij bevreesd was, aldus Blok. "We hebben nu een aantal maanden contacten en gesprekken met de Isla gehad en ik denk zeker dat de Isla- directie al het mogelijke in het werk zal stellen om een oplossing te helpen vinden die voor alle betrokken partijen aanvaardbaar is".

De LTT komt door het verliezen van de rechtszaken voor steeds grotere onkosten te staan, erkende Blok. Het bedrijf investeerde sedert de besprekingen met de Isla en het verkrijgen van het sleep- contract met de raffinaderij grote bedragen aan ondermeer de modificaties die aan de beide sleepboten dienden te worden toegepast. Ook het charteren van de beide boten en de kosten om deze vanuit Europa naar de Antillen te brengen, vereisten de nodige financiën, bevestigde Blok, die evenwel zei ondanks alles de hoop op een redelijke oplossing niet te hebben opgegeven. "We hopen dat het toch nog goed zal komen en we toch nog, op een of andere wijze, de kans zullen krijgen om in de Bullenbaai te werken. Hoe, dat weet ik alleen nog niet".

In hoeverre de mogelijkheid aanwezig was om via KTK sleepopdrachten te kunnen krijgen, kon hij vooralsnog niet zeggen, antwoordde Blok desgevraagd. Hij wees er bij deze op dat KTK de maatschappij is die nu uitmaakt wat er in de haven gebeurt. "Ik zou me kunnen voorstellen dat er een overeenkomst zou kunnen worden afgesloten die LTT zou toestaan één of twee sleepboten in de haven te leggen voor assistentie aan schepen". Anderzijds zijn er tussen Smit en KTK kennelijk al samenwerkingsovereenkomsten afgesloten, die een dergelijke kans wel bijzonder klein maken, bevestigde Blok.



WILLEMSTAD — Dit jaar zijn aan de Politie- opleidingsschool te Rio Canario op Curaçao in het kader van de cursussen "Aanvullende opleidingen Politie- personeel" voor het personeel van het Korpsonderdeel Curaçao, diverse cursussen "Voortgezette rij- opleiding" gehouden. Het betrof hier een zevental cursussen verspreid over het gehele jaar en ze hadden tot doel de bevordering van de rijvaardigheid van het politie- personeel. Aan de cursus namen in totaal 47 personeelsleden deel, terwijl de cursussen verzorgd werden door de hoofdagent Cruden, verbonden aan het Stafbureau Opleidingen.

Op de foto: de groep ten tijde van de sluiting met hoofdinspecteur Kramers te midden van hen en de medewerkers van het Stafbureau.

Regering voorziet in behoefte informatie

Televisie-serie over wachtgeldregeling

WILLEMSTAD — Ten einde te voldoen aan een behoefte om meer informatie over de gevolgen van geplande bezuinigings- maatregelen is de Regerings Voorlichtings Dienst gisteravond begonnen met een vijfdelige serie televisie- programma's over de wachtgeldregeling.

De huidige wachtgeldregeling werd eerder dit jaar door de Staten goedgekeurd, teneinde overheids- werknemers die vanwege reorganisatie of bezuinigingen bij de overheid ontslagen zouden moeten worden meer sociale zekerheid te geven. Volgens de wachtgeldregeling heeft een overheidswerknemers die om genoemde redenen ontslagen wordt recht op een bepaalde periode wachtgeld, in de vorm van een afnemend percentage van het laatst- verdiende inkomen. Afhankelijk van het aantal dienstjaren kan men rekenen op een bepaald percentage voor een bepaalde periode. Iemand met twaalf of meer dienstjaren krijgt bijvoorbeeld drie maanden 100 procent, negen maanden 90 procent, het tweede jaar 80 procent, en het derde en vierde jaar 70 procent.

De regering bestudeert de mogelijkheid om mensen met recht op wachtgeld, die voor zich zelf iets willen beginnen hiertoe aan te sporen door een deel van het wachtgeld in één keer uit te betalen in de vorm van een "lump sum". De verwachting is dat de helft van de 4000 overheidswerknemers die volgens het rapport Berenschot in drie jaar van de loonlijst van de overheid af moeten in de wachtgeld- regeling terecht zullen komen. Van de overigen zal een deel via privatisering van overheidstaken een baan behouden, een deel ander werk vinden en een deel met pensioen gaan, zo verwachten de deskundigen. **Voor de wachtgelregeling is naar schatting in totaal 250 miljoen gulden nodig, naast nog eens 250 miljoen om de investeringen op gang te brengen die het nodige perspectief kunnen bieden op werkgelegenheid, als tegenhanger voor de sanering. Vanavond, donderdag, vrijdag en zaterdag om half negen zal men via de televisie dieper ingaan op de Wachtgeldregeling.**

Berover heeft het nakijken

WILLEMSTAD — Een potentiële roof- overvaller had het maandag- avond voor het nakijken, toen de zakenman die hij als zijn slachtoffer op het oog had, hem te snel af was. De zakenman had, toen deze rond tien uur 's-avonds zijn zaak in de Breedestraat in Otrabanda afsloot en in zijn auto stapte, direct het portier van de wagen afgesloten. De overvaller, die op dat moment uit het struikgewas kwam en een vuurwapen tevoorschijn haalde **waarmee hij de zakenman had willen bedreigen, keek flink op zijn neus toen deze volop gas gaf en wegreed.**

Even alert bleek ook de eigenaar van een snack, die rond half drie gistermorgen bezig was de zaak af te sluiten en twee mannen opmerkte, die zich nogal verdacht in de buurt van de snack ophielden. De eigenaar besloot de politie te waarschuwen, die de mannen daarop verwijderde.



Na uitleg Chance in ministerraad

Zegelkwestie in coalitieberaad

WILLEMSTAD — De kwestie van de zegelbelasting op passages in Sint Maarten zal tijdens een op korte termijn te houden coalitieberaad worden besproken, zo is gistermiddag besloten tijdens de vergadering van de Ministerraad, waarin minister Chance namens zijn partij de bezwaren tegen toepassing van de verhoging op het eiland kenbaar maakte.

Zoals bekend ontstond rond de verhoging van de zegeltarieven nogal wat deining, nadat DP- Sint Maarten- leider Claude Wathey verklaarde dat de verhoging voor wat betreft de zegels op passages niet op het eiland kon worden toegepast, gezien de bijzondere omstandigheden met een Nederlands en Frans deel. Hij zei daarbij te hopen dat de regering er iets aan zou doen, voordat hij iets zou moeten doen. Minister Chance heeft gistermiddag in de Ministerraad namens de partij de bezwaren naar voren gebracht. Besloten is om binnenkort in een vergadering van de coalitie hier verder op in te gaan. Intussen onderzoekt minister van Financiën Leslie Navarro wat de problemen precies zijn en mogelijke oplossingen of aanpassingen.

DP- leider Agustin Diaz verklaarde voor de televisie de verklaringen van Wathey als "voor lokale consumptie bestemd". Desalniettemin was hij het niet eens met de manier waarop dit gebeurde, omdat eventuele bezwaren binnen de coalitie of het kabinet besproken dienen te worden. Wel was hij zich bewust van het feit dat niet alleen op Sint Maarten, maar ook op Curaçao vele bezwaren waren geuit tegen bepaalde onderdelen van de toepassing, en dat die ongetwijfeld door zijn partij- collega Navarro onderzocht zullen worden. Mogelijk is een aanpassing noodzakelijk, maar aan het intrekken van de wet of uitzonderen van Sint Maarten doet de DP- Curaçao niet mee, aldus politieke leider Diaz.

Bezoek aan Maraven heeft positieve resultaten

Curoil komt in januari met eigen producten op de markt

WILLEMSTAD — Niet alleen is het feit dat Maraven geen "letter of credit" meer eist van Curoil voor de levering van hun produkten, zakelijk gezien een zeer gunstige ontwikkeling, maar tevens geeft dit aan dat deze Venezolaanse dochtermaatschappij van PDVSA in het eenjarige bestaan van Curoil vertrouwen heeft gekregen in dit bedrijf.

Dat verklaarde gedeputeerde Agustin Diaz van Economische Ontwikkelingen en tevens president- commissaris van Curoil gistermiddag met trots tijdens een persconferentie. Vergezeld door directeur Nicolina van Curoil bracht Diaz onlangs een tweede bezoek aan Venezuela waarbij onderhandelingen plaatsvonden met de dochtermaatschappij Maraven van de Venezolaanse olie- raffinaderij PDVSA.

Zoals bekend zullen de Maraven- produkten ook op de Curaçaose markt gebracht worden, waarbij Curoil als exclusief agent is aangesteld. Bij eerdere besprekingen was echter door Maraven geeist dat Curoil een "letter of credit" zou overhandigen, als bevestiging van haar krediet- waardigheid. Niet alleen brengt zo'n bewijs veel kosten met zich mee, maar evenzo hadden de door Curoil benaderde banken op hun beurt geeist dat de overheid zich garant zou stellen waardoor ook de eilandsraad benaderd zou moeten worden.

Dat tijdens het tweede bezoek deze eis door Maraven van de onderhandelingstafel is gehaald, juichte Diaz toe. Hij noemde deze ontwikkeling "het beste cadeau dat Curoil voor haar eerste verjaardag kon krijgen". Dit is een bewijs van het vertrouwen dat Maraven heeft in Curoil, aldus Diaz die tevens stelde dat Curoil hierdoor geaccepteerd wordt door een kleine groep van andere buitenlandse maatschappijen die eveneens een "open- account" regeling hebben met PDVSA. Dat is niet aan iedere buitenlandse maatschappij voorbehouden, aldus voegde de gedeputeerde eraan toe.

Overigens zullen in de toekomst naast de Maraven- produkten ook een aantal "eigen" Curoil- produkten op de markt worden gebracht: in januari hoopt men hiermee te beginnen waarbij het vooralsnog beperkt blijft tot motorolie- produkten. Dat voor deze, en de Venezolaanse produkten, een zekere vorm van protectie wordt ingevoerd, is volgens Diaz een meer dan logische zaak. Bovendien is het volgens hem van belang dat ook aan de Venezolaanse partner wordt getoond dat op Curaçao alles in het werk wordt gesteld om goed zaken te doen. Dat er momenteel bij sommige pompstations nog andere buitenlandse olie- produkten in de verkoop zijn, noemde Diaz dan ook een onwenselijke situatie.

Daarin komt binnenkort verandering, zo bleek uit de verklaringen van gedeputeerde Diaz. Curoil heeft alle pompstationshouders inmiddels een nieuw contract voorgelegd dat voor eind november ondertekend dient te worden. De pompstations verbinden zich door dit contract aan de clausule dat uitsluitend Maraven- en Curoilprodukten verkocht mogen worden. Naar directeur Nicolina uitlegde was dit vroeger ook het geval. Hij noemde het ook meer dan logisch dat een pompstation, die allemaal of volledig of gedeeltelijk in handen zijn van Curoil, de "eigen" produkten verkoopt.

Nicolina erkende dat de pompstation- houders het er niet allemaal mee eens zijn en legde uit dat in de begintijd van Curoil wel buitenlandse produkten geimporteerd moesten worden, omdat Curoil toen nog niets kon leveren. Veel meer keuze dan het contract te tekenen hebben de pompstations overigens niet, zo bleek uit zijn verklaringen doordat Curoil in vrijwel alle pompstations een vinger in de pap heeft.

Tot overeenstemming met Maraven is de Antilliaanse delegatie eveneens gekomen voor wat betreft het zogenaamde Asfaltmeer. Toen dit meer in handen van de Curaçaose overheid overging, bij het vertrek van de Shell, werd een speciale maatschappij, Buskabai NV, opgericht die de exploitatie van het Asfaltmeer in handen kreeg. Een probleem bleek echter een clausule dat het Asfaltmeer alleen gebruikt zou mogen worden voor lokale voorziening. De contracter Nareco kan echter dagelijks veel meer produceren dan de Curaçaose markt (middels KAE) nodig heeft. Naar Diaz verklaarde, toonde Maraven zich bij het laatste gesprek echter bereid een joint- venture aan te gaan met Buskabai NV waardoor het mogelijk is om de extra produktie middels Maraven op de internationale markt te verkopen.

Ook met dit resultaat toonde Diaz zich zeer tevreden. Buskabai NV draait momenteel met verlies omdat alle activiteiten stil liggen, terwijl de contracter Nareco inmiddels al personeel heeft moeten ontslaan. Mocht de joint- venture werkelijkheid worden, waarin Diaz het volste vertrouwen heeft, kan de produktie zo spoedig mogelijk op gang gebracht worden. Dit zou dan zo'n drie jaar werk bieden, aldus Diaz en in totaal zo'n 50 miljoen dollar opleveren.

Kan volgens PNP geen perspectief bieden

Regering gekenmerkt door interne ruzies

WILLEMSTAD — De huidige regering kan het volk naast bezuinigingen geen realistische perspectieven bieden, omdat het gekenmerkt wordt door interne ruzies, onenigheid en bedreigingen over en weer, zo meent de oppositiepartij PNP.

Volgens de PNP zijn er nu bepaalde coalitie- partijen die niets meer van het rapport Berenschot willen weten, omdat het een ware nachtmerrie voor hen is. De afschaffing van de crisispremie was naar partij- woordvoerder Dito Mendes in het radiopraatje verklaarde een onverantwoordelijke politieke daad, omdat er geen directe en duidelijke alternatieve maatregelen werden genomen waardoor het volk de indruk kreeg dat de situtatie verbeterd was en men nu weer vantevoren moet beginnen. De regering heeft beslissingen uitgesteld tot de presentatie van het Berenschot rapport, waardoor het door de vorige regering ingezet sanerings- proces verloren is gegaan en men nu een jaar verder is met een steeds slechtere situatie.

De PNP vindt ook dat maatregelen genomen dienen te worden om de het overheids- apparaat te saneren, maar acht sociale en menselijke kriteria daarbij van groot belang. Het is niet juist en zelfs onverantwoordelijk om de mensen die naar huis moeten de privatisatie van overheidstaken in het algemeen als enig reëel alternatief voor te houden. Een dergelijk vaag en oppervlakkig perspectief zal negatieve verwachtingen met zich meebrengen die een nog grotere chaos en meer verdriet kunnen veroorzaken. Wat nodig is zijn de concrete stappen die nodig zijn om de positieve voorwaarden te scheppen ten einde deze perspectieven meer inhoud te geven. Als de particuliere sector al niet wil investeren in een zogenaamd veelbelovend project als Delta Screw blijft slechts de overheid over, en dat is geen perspectief.

De regering moet deze structurele problemen met ernst te lijf gaan, en de polarisatie die de discussie tussen de sociale partners en de regering over het rapport Berenschot kenmerkt draagt daar niet aan bij. De PNP vraagt zich af welk perspectief het volk kan hebben als de huidige regering wordt gekenmerkt door interne strubbelingen. De laaste maanden was er ruzie tussen Abraham en Chance over Hotel Bonaire, tussen Lourens en Navarro over de machtigingswet, tussen Abraham en Salsbach over de zandkwestie, tussen Badejo en Salsbach over de toelating van een kind op school en tenslotte de ernstige bedreigingen van Wathey aan het adres van het kabinet Martina. Het volk moet deze "free for all" beu zijn volgens de PNP, en beseffen dat men op deze uitzichtloze weg niet kan doorgaan. Het enige alternatief blijft Curaçao los van de rest, aldus de oppositiepartij.



Officiële opening Nos Bakkerij 1 dec.

WILLEMSTAD — Met de officiële opening op 1 december van Nos Hollandse Bakkerij hoopt de CFW dat een einde is gekomen aan de problemen rond dit door de werknemers overgenomen bedrijf. Het is het tiende bedrijf van werknemers dat met behulp van de vakbond tot stand gebracht is. De CFW is ervan overtuigd dat de bakkerij nu aan de verwachtingen zal voldoen en evenals de andere "Nos" bedrijven een succes zal worden. Drie dagen later, op 4 december viert het eerste dergelijk bedrijf, Nos Pan, haar tiende verjaardag. Er zal een heilige mis worden opgedragen om zeven uur in het SSk-gebouw, gevolgd door een bescheiden receptie. De vakbond verzoekt mensen om hun attenties voor beide vieringen in de vorm van geldelijke bijdragen aan de onlangs opgerichte werklozen- stichting Man Na Obra te geven.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Er waren gisteren 10 aanrijdingen. Hierbij vielen vijf gewonden en was de totale materiële schade 21.200 gulden.

Formula Shell veroorzaakt discussie

PHILIPSBURG — De heer Celeste Beauperthuy heeft als manager van een autoverhuur- bedrijf vorige week een brief gestuurd aan de Shell, waarin hij klaagde dat de nieuwe benzine «Formula Shell» niet de geadverteerde uitwerking heeft, maar dat hij daarentegen veel onkosten heeft moeten maken met het vernieuwen van filters en carburators.

Shell Antilles and Guyanas heeft hierop gereageerd, dat de nieuwe benzine gedurende drie jaren intensief is getest en, dat er over een afstand van drie miljoen kilometer proefritten mee gemaakt zijn, waarna het product met succes op de markt werd gebracht in 23 landen.

Een vroegere Shell- werknemer verklaarde dat het niet de eerste keer is dat er klachten zijn over een nieuw ingevoerd Shell-product, en dat er met name op Bermuda en de Bahamas soortgelijke problemen zijn geweest. De eigenaar van een Shell- pompstation aan de Bush Road, de heer Scott, heeft daarentegen geen klachten van zijn cliënten gehoord. Iedereen is er bijzonder tevreden over, zegt hij.

Vals geld

PHILIPSBURG — De manager van een bar meldde zich op het politie- bureau met een vals dollarbiljet.

Een andere zakenman produceerde zelfs een stapeltje valse bankbiljetten, die tezamen een waarde van achthonderd dollar zouden moeten hebben. Het komt meer dan eens voor, dat personen afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, op de airport aankomen en alleen maar valse dollars bij zich hebben. Vaak zijn deze personen ter goeder trouw en komen op de airport te St Maarten tot de ontdekking dat hun geld vals is.

Vijftien maanden voor mishandeling

PHILIPSBURG — Twee weken geleden eiste de officier van Justitie negen maanden gevangenisstraf voor de vrouw C.P., afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, die in een bar het gezicht van haar rivale met een scheermesje had bewerkt.

De rechter vond dat een zeer ernstige zaak vooral omdat er opzet en voorbedachte rade in het spel was, en omdat het slachtoffer voor de rest van haar leven getekend zal zijn. Het vonnis luidde: vijftien maanden.

Vernieling

PHILIPSBURG — Een zekere D.H. uit Simpsonbay constateerde, dat de achterruit van zijn pickup was gebroken en totaal vernield. Er werd niets uit de auto vermist. Het motief van de vernieling is niet bekend.

Man op de grond

PHILIPSBURG — Zaterdagmiddag werd de politie gewaarschuwd, dat op de Arch Road een man ziek op de grond lag. Bij aankomst van de politie- patrouille bleek het de man R.L.L. te zijn, die onder invloed van sterke drank verkeerde. Hij werd bij zijn huis afgeleverd.

GENEVE — De wereldhandel zal dit jaar een groei te zien geven van een matige 4 procent. Hetgeen voor een deel het gevolg is van de zwakke gang van zaken op de wereldmarkt voor energie en grondstoffen, aldus de voorzitter van de jaarvergadering van de GATT, de Japanner Kazu Chiba. Maandag begon in Genève de jaarvergadering van de Algemene Overeenkomst Inzake Handel en Tarieven.

[...]o Gerharts

[Ni]euwe belastingzegel [...]nadelig voor ALM

[KR]ALENDIJK — De presi[dent-d]irecteur van de Bonai[re Tra]ding Company (BTC), [...] Gerharts, gelooft in zijn [functi]e als verkoop-directeur [van d]e nationale luchtvaart[maats]chappij ALM, dat dit [bedrij]f door de nieuwe zegel[belast]ing zeker nadelige ge[volge]n zal ondervinden. In [een sc]hrijven aan gezagheb[ber] Soliana op 12 novem[ber att]endeert Gerharts al op [het pr]obleem dat aan de hori[zon] [o]doemde. De gezagheb[ber v]an Bonaire heeft het [schrij]ven van de heer Ger[harts] doorgestuurd aan de [minist]er van Financiën.

[Volg]ens de directeur van de [BTC z]al de gehele zegelbelas[ting]wet herzien moeten wor[den]. Er zal volgens Gerharts [...]allereerst gezorgd moeten [worde]n dat er op de luchthavens [een h]onderd procent zekere [contr]ole bestaat op de betaling [van d]e zegels alvorens de reizi[ger v]ertrekt. Dan, aldus Ger[harts], kan er fraude vermeden [word]en. De directeur van BTC, [die a]l veertig jaar de ALM op Bo[nair]e vertegenwoordigt, gelooft [dat er] met de zegels geknoeid [kan w]orden ten aanzien van rei[zen di]e beginnen op Aruba, maar [die o]p papier en in werkelijk[heid] echter Curaçao als ver[trekp]laats hebben. Op St Maar[ten z]iet Gerharts trouwens het[zelfd]e euvel, waar men de ticket [kan k]open op het Franse gedeel[te va]n St Maarten. Met nadruk [stelt] Gerharts, dat er op de Antil[len m]oet gelden Ley pa un, ley pa [... (]gelijke wetten voor iede[reen]) en derhalve gelooft hij dat [de g]ehele zegelwet grondig be[stud]eerd zal moeten worden.

[GE]EN ZEGELBELASTING

[In] zijn schrijven dat Gerharts [aan d]e gezaghebber heeft gericht [en aan] de minister van Financiën, [wijst] hij erop, dat de BTC als af-handelingsagent van de ALM op de luchthaven heeft geconstateerd, dat tickets die na 1 november bij het reisbureau S.E.L. Maduro & Sons te Bonaire zijn gekocht, geen zegelbelasting was geïnd. Al eerder zegt Gerharts te hebben geconstateerd dat het reisbureau niet de nodige plakzegels op de verkochte tickets plakte. Gerharts meent voorts, dat elk "slim" reisbureau wel een modus kan vinden om de wet van de zegelbelasting te ontduiken, waardoor er ongetwijfeld extra klanten gewonnen kunnen worden. De ALM, aldus Gerharts, int trouw de zegelbelasting, maar er zijn diverse luchtvaartmaatschappijen die zich daarom in het geheel niet druk maken.

In elk geval wenst Gerharts te vernemen wie eigenlijk verantwoordelijk is voor de controle op de zegelbelasting. Gerharts in elk geval is bereid diepgaand over de materie te discussiëren en zodoende een gerede oplossing voor het probleem te vinden.

WILLEMSTAD — Drie mariniers deden aangifte van diefstal aan de Westpuntbaai. Gisteren rond half vijf werden daar drie portemonnees met inhoud, drie polshorloge's en andere artikelen weggenomen.

PNP wil officiële herdenking "doctor"

WILLEMSTAD — Het belang van Doctor Da Costa Gomez voor de Curaçaose geschiedenis eist dat zijn sterfdag op 22 november officieel erkend en herdacht wordt door heel Curaçao, dat volgens de PNP 20 jaar na zijn dood het gemis voelt van een statisticus van het kaliber van "doctor" bij de belangrijke staatkundige beslissing waar het eiland voor staat.

Het laat geen twijfel dat Curaçao op 22 november het belang, de arbeid en de waarde van een van haar kinderen herdacht heeft, aldus de PNP in haar radiopraatje. De briljante strijd van "doctor" voor het Statuut na eeuwen van koloniaal bewind wordt internationaal erkend. Binnen de Antilliaanse politiek werd hij door vriend en vijand gerespecteerd, en de minder bedeelden hadden in hem altijd een vriend en onvermoeibare strijder voor het welzijn van Curaçao. Zijn politieke loopbaan kende ook veel leed, waarbij hij te maken kreeg met het fenomeen "verkiezingsnacht winnen en de volgende ochtend verliezen", aldus de PNP. Zijn liefde voor het eiland, zijn burgerzin en eerlijkheid gaven hem echter altijd de kracht om door te gaan.

Nu Curaçao opnieuw voor een zeer belangrijke staatkundige beslissing staat mist het een statisticus van het kaliber van "doctor", aldus de PNP, die van mening is dat het belang van Curaçao de laatste tijd te vaak wordt opgeofferd aan dat van anderen. Voor wat betreft de positie van Curaçao, bestaat zeker rekening houdend met de ontwikkeling van het laatste jaar geen twijfel dat het beste alternatief zou zijn Curaçao los van de rest, aldus de oppositie- partij. De PNP acht het bewezen dat "doctor" de blijvende erkenning van eenieder verdient. Zijn werk en ideeën moeten met name voor de jeugd beschikbaar zijn.

Volgens de PNP moet 22 november een door het hele volk officieel erkende en herdacht dag worden.

GOBIERNU DI KORSOU
KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
"AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Gobièrnu di Kòrsou ta partisipá ruta nobo pa e siman di djaluna dia 1 di desèmber te i ku djabièrnè dia 5 di desèmber 1986, durante kuá trùk ta pasa kohe shuhsi.

— Schottegatweg Oost for di Biesheuvel te Cas Coráweg - Parti sùit di Snipweg - Schout bij Nacht Doormanweg - Cas Coráweg te Erosweg - Blenchiweg - Kaminda Aguila - Dornasolweg - Ala Blancaweg - Pimpiriweg - Kaminda Para Karpinté - Kaminda Lora - Kaminda Palomba - Francia - Kaminda Phoenix - Dr. Caprilesweg - Dr. Evertszweg - Dr. Jaques Ellisweg - Jan Haayenweg - Charles Debrotweg - George Maduroweg - Schout bij nacht van Staverenweg - Dr. Eyckmanweg - Dr. Lensweg - van Engelenweg - Boy Ecuryweg - Dianastraat - Minervastraat - Apollostraat.

— Franklin D. Rooseveltweg parti ost di kaminda for di Schottegatweg wèst te Winston Churchillweg - Cubaweg - Winston Churchillweg parti sùit di kaminda - Bonaccaweg - Caicaosweg - Kaya San Andres - Utilaweg - Turksweg - Pto. Cabelloweg - Samanaweg - Blomonteweg - Marie Galanteweg - The Bottomweg for di Cubaweg te Kaya San Andres.

— Amazoneweg - Orinocoweg - Caucaweg - Maranonweg -Caroniweg - Paranaweg - St. Lawrenceweg - Yukonweg - Congoweg - Nigerweg - Missouriweg - Nijlweg - Coloradoweg - Tocantinoweg - Atratoweg - La Plataweg - Schottegatweg wèst for di Frater Radulphusweg te rotònde di Gasparito.

Ta publiká e anunsio akí ku bastante antisipashon pa fasilitá tur hende LIMPIA KURA i pone shushi afó durante fin di siman. Mester separá e shushi buté afó. Pone shuhsi manera p.e. palu bieu, meubel, etc., (grofvuil), — pieda, blòki kibrá, semènt, etc., (puinvuil), — yerba, rama di mata, shushi di kurá, etc., (tuinvuil) huntu. Shushi manera p.e. frishidèl, wasmashin, stof bieu, pòtchi di tualèt, etc. i tayer mester pone apart.
Ta solamente den bario i kaya ku keda anunsiá ku trùk ta pasa kohe SHUSHI, habitantenan por pone shushi afó.

PA MAS INFORMASHON I OF KEHO YAMA SENTRO DI INFORMASHON NA TELEFON 625800.

Dept. R.P. *Koordinador di Kampaña, Ing. W.M. Franco.*

BONARLAW COMPANY N.V.

[N]OTICE OF AN

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

[T]O BE HELD ON DECEMBER 8, 1986.
[T]O THE SHAREHOLDERS OF BONARLAW COMPANY N.V.

[N]OTICE IS HEREBY GIVEN that an Extraordinary General [M]eeting of Shareholders of BONARLAW COMPANY N.V. [(th]e "Company") will be held at the registered office of the [C]ompany, at De Ruyterkade 62, Curacao, Netherlands An[til]les, on December 8, 1986, at 10:00 a.m., Netherlands An[til]les time.

[T]he agenda of the meeting is available for inspection by the [s]hareholders at the registered office of the company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

In de loop van het jaar 1987 zal vaceren de functie van:

HOOFD VAN HET CENTRAAL BUREAU VOOR PERSONEELSZAKEN

Doelstelling van het Bureau:
1. de voorbereiding van, alsmede het adviseren, zo nodig tesamen met andere instanties over het te voeren personeelsbeleid, zoals de werving, selectie, plaatsing en verplaatsing, promotie, carrière-planning, het opleidingsbeleid, afstotingsbeleid, de salariëring, personeelsbeoordeling, functie-waardering, sociale zorg en rechtstoestand van het overheidspersoneel;
2. de administratieve uitvoering van het personeelsbeleid (personeelsbeheer), uitgezonderd de comptabele afwikkeling daarvan.

Structuur van het Bureau:
De organisatie omvat een afdeling Administratie, afdeling Beheer, afdeling Formatiezaken en een afdeling Personeelszaken op St. Maarten. De totale personeelsbestand is 47 medewerkers.

Taken:
— Op verzoek of ambtshalve adviseren van de Regering over alle personele- en organisatorische aangelegenheden de landsdiensten betreffende.
— Optreden als vertegenwoordiger van de Regering in de Centrale Commissie voor Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken.
— Leiding en coördinatie van de werkzaamheden van het Centraal Bureau voor Personeelszaken.
— Zitting nemen in Commissies en Werkgroepen op verzoek van of namens de Regering.
— Optreden (incidenteel) als vertegenwoordiger van de Regering in Ambtenarenzaken.

Funktie-eisen:
— Bij voorkeur academische opleiding of door opleiding en ervaring bereikt gelijkwaardig niveau.
— Tenminste 5 jaar management ervaring op een bij de funktie passend niveau.
— Goede contactuele eigenschappen.
— Bereid en in staat zijn om moderne ontwikkelingen op personeels- en organisatorisch gebied te entameren en waar mogelijk te doen uitvoeren.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris is vooralsnog vastgesteld volgens schaal 15 van het Bezoldigingslandsbesluit van de Nederlandse Antillen.
Indien ongehuwd NAƒ.4916,- per maand en NAƒ.6145,- indien gehuwd.
Verder zijn de vigerende rechtspositieregelingen voor het Overheidspersoneel van toepassing.

Inlichtingen:
Voor inlichting kan men zich wenden tot het huidige Hoofd van het Centraal Bureau voor Personeelszaken, mr. E.F. Sasso, tel. 612866 toestel 177.
Sollicitaties met curriculum vitae dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de Minister van Algemene Zaken, Fort Amsterdam, Curacao.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.
In verband met de door de Regering afgekondigde personeelsstop verdienen landsambtenaren de voorkeur.

AANKONDIGING

[...]sin del Socorro Florez, wonende aan de Corriweg no. [..], alhier, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Ex[cel]lentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, met [ver]zoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam

"Badillo Florez"

[v]an het onder haar voogdij staande minderjarig kind ge[n]aamd Eliana Constanza Badillo Florez te veranderen in

"d'Abreu de Paulo"

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen één jaar na [h]eden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouver[ne]ur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering [ver]zetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische- en Algemene Zaken, voor deze:

E. Martes

Ministers ontmoeten elkaar

Italië wil betrekkingen met Libië normaliseren

ROME — Met een verrassende ontmoeting op Malta tussen de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Giulio Andreotti, en zijn Libische ambtgenoot, Kamal Mansour, heeft Rome duidelijk gemaakt zo langzamerhand de tijd rijp te achten voor een hernieuwde kennismaking met het "terroristenland" van kolonel Muammar Al-Gaddafi, dat door het Westen over het algemeen met een scheef oog wordt aangekeken.

Minister Andreotti zei na zijn onderhoud met Mansour dat het gesprek "bijzonder nuttig" is geweest. Italië heeft nooit "de brug naar Libië afgebroken" en heeft altijd geprobeerd moeilijke momenten te overwinnen, aldus de minister. Premier Bettino Craxi van Italië verklaarde dat zijn land "geen vijandige gevoelens tegenover Libië koestert" en graag de betrekkingen met Libië wil normaliseren.

Andreotti en Craxi waren op Malta om een samenwerkingsverdrag met het eiland te ondertekenen. Dat verdrag stelt Malta voor de komende vier jaar aanzienlijke financiele hulp in het vooruitzicht. Tussen het eiland en Italië bestaat sinds 1980 al een accoord, volgens welke Italië als een soort beschermingsmacht garant staat voor de neutraliteit van Malta.

De ontmoeting tussen Andreotti en Mansour op Malta was gearrangeerd door de Maltese premier, Mifsud Bonnici. Deze was spoorslags naar Tripoli gegaan voor een gesprek met Gaddafi. Andreotti liet weten dat hij zijn Libische ambtgenoot zou ontmoeten als die tenminste op Malta zou zijn.

De betrekkingen tussen Italië en Libië waren in april van dit jaar naar een dieptepunt gezonken na de -overigens mislukte- raketten- aanval van Tripoli op het Italiaanse eiland Lampedusa. Dit was een reactie van Libië op de Amerikaanse vergeldingsactie tegen Gaddafi voor diens beweerde steun aan het internationale terrorisme.

MADRID — Rockgroepen uit Argentinië, Brazilië, Chili, Mexico en Venezuela geven aanstaand weekeinde een concert in Madrid. Daar zullen zij laten zien wat Latijns-Amerika te bieden heeft aan eigentijdse muziek. Doel van de concerten is tevens om nieuwe afzetmarkten aan te boren voor de Zuidamerikaanse artiesten.

Manchester United op weg naar de middenmoot:

Arsenal blijft leider in de Engelse eerste divisie

LONDEN — Arsenal heeft door zijn winst op Manchester City (3-0) de leiding in de Engelse League behouden. In de eerste helft scoorden Niall Quinn en Viv Anderson. Na rust was het Tony Adams die voor 29.000 toeschouwers de eindstand op 3-0 bepaalde. Manchester City, dat erg goed was begonnen, maakte een aantal fatale defensieve fouten, welke goed werden afgestraft.

De defensie van Arsenal daarentegen is goed op dreef. In de 16 gespeelde wedstrijden in de eerste Engelse divisie is men slechts achtmaal gepasseerd. Ze hiermee de minst gepasseerde defensie in de hoogste Engelse voetbal-afdeling.

Nottingham Forest bleef als tweede op de ranglijst goed volgen. Ze versloeg thuis Wimbledon met 3-2. Everton en Liverpool, die zondag elkaar ontmoeten, vochten hun 135e klassieker uit. Er vielen voor de 48.000 toeschouwers echter geen goals te zien in het Merseyside Stadion van Liverpool. De huidige landskampioen, Liverpool, blijft door op de (gedeelde) derde plaats staan. De nummer een en de nummer tien van de ranglijst verschelen slechts tien punten. Everton, door dit gelijke spel, behoorde zich bij dit selecte gezelschap.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
Arsenal - Manchester City: 3-0; Charlton - Southampton: 1-3; Chelsea - Newcastle: 1-3; Coventry - Norwich: 2-1; Manchester United - Queens Park Rangers: 1-0; Nottingham Forest - Wimbledon: 3-2; Qxford United - Tottenham Hotspur: 2-4; Sheffield Wednesday - Luton Town: 1-0; Watford - Leicester City: 5-1; West Ham United - Aston Villa: 1-1.

De stand is nu:

1.	Arsenal	16-31
2.	Nottingham Forest	16-29
3.	Liverpool	16-27
4.	West Ham United	16-27
5.	Luton Town	16-26
6.	Coventry City	16-26
7.	Norwich City	16-26
8.	Sheffield Wednesday	16-25
9.	Everton	16-25
10.	Tottenham Hotspur	16-25
11.	Watford	16-22
12.	Oxford United	16-21
13.	Southampton	16-20
14.	Wimbledon	16-19
15.	Queens Park Rangers	16-18
16.	Aston Villa	16-18
17.	Manchester United	16-17
18.	Charlton	16-17
19.	Leicester City	16-16
20.	Manchester City	16-15
21.	Chelsea	16-15
22.	Newcastle	16-14

Ver. Staten nu leiden in Dubai:

Zwaar verlies van koploper Engeland tegen Spanje

DOEBAI — Het Spaanse schaakteam heeft dinsdag in de tiende ronde van de Schaakolympiade in Doebai voor sensatie gezorgd door Engeland te verslaan met 3,5-0,5. Door het verlies raakte de Engelse afvaardiging haar koppositie kwijt aan de Verenigde Staten, dat moeizaam won (2,5-1,5) van Argentinië. De Amerikanen hebben na tien ronden hetzelfde aantal punten als Engeland en Spanje (27), maar kunnen bovendien nog voordeel putten uit een afgebroken partij.

Spanje maakte de laatste dagen een progressie door. Na hun verbazing- wekkende zege op Joegoslavie in de negende ronde, domineerden de Spanjaarden tegen Engeland. Aan de ontmoeting tussen de koploper en het tot dat moment in de vijfde positie verkerend Spanje ging een schandaaltje vooraf. Het gerucht ging dat de Sovjetunie, dat als favoriet aan het toernooi begonnen is maar tot dusver niet kan domineren, informatie zou hebben doorgespeeld naar het Spaanse kamp. Een nederlaag van Engeland zou het team van Gari Kasparov immers goed uitkomen. Tony Miles, de "kopman" van het Engelse team, sprak schande van de handelwijze van de Sovjets. "Het is niet verboden, maar het grenst aan immoreel gedrag", foeterde Miles. Bovendien zou de Russische grootmeester Tamas Georgadze, de trainer van Spanje, tijdens de partijen luidruchtig adviezen hebben verstrekt aan zowel Spaanse als Russische spelers. De arbitrage nam, ondanks protesten van diverse spelers, geen maatregelen.

De topspelers van de Sovjetunie namen dinsdag in de ontmoeting met Roemenie de leiding (2-1). De partij tussen wereldkampioen Kasparov en Mihai Suba werd afgebroken. Volgens experts eindigt het duel hoogstwaarschijnlijk in remise.

De stand aan kop is:
1. Verenigde Staten 27 (1 afg); 2. Engeland en Spanje 27; 4. Sovjetunie en Hongarije 26,5 (1 afg); 6. Roemenie 24,5 (2 afg); 7. Argentinie, Tsjechoslowakije en Joegoslavie 24,5; 10 Bulgarije 24 (2 afg); 11. West-Duitsland en China 24.

De stand bij de dames aan kop is:
1. Sovjetunie 23,5; 2. Hongerije 19,5 (1 afg); 3. China 19,5; 4. Roemenie 19 (1 afg); 5. West-Duitsland 19.

Bayern München speelde gelijk:

Bayer Leverkusen alleen aan kop in de Bundesliga

BONN — Bayer Leverkusen versloeg promovendus FC Homburg met 2-1 en daar Bayern München uit bij Bayer Uerdingen niet verder kwam dan een doelpuntloos gelijkspel, voert de club uit Leverkusen nu alleen de Bundesliga aan.

Leverkusen nam in de zevende en vijftiende minuut door Herbert Waas een 2-0 voorsprong tegen FC Homburg. Waas kwam hierdoor op een totaal van tien goals. Uwe Fereil verkleinde met een kopbal de achterstand tot 2-1 in de 69e minuut.

Zowel Werder Bremen (1-2 tegen Dortmund) als Hamburger SV (0-1 thuis tegen FC Nürnberg) waren de topploegen die beide punten moesten afstaan. Kaiserslautern moest het langzaam omhoog klimmende FC Köln een gelijkspel toestaan.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
FC Köln - Kaiserslautern: 2-2; Dusseldorf - Borussia Mönchengladbach: 1-1; Dortmund - Werder Bremen: 2-1; Schalke '04 - Bochum: 0-0; Waldhof Mannheim - Blau-Weis Berlin: 1-1; Stuttgart - Frankfurt: 4-1; Hamburger SV - FC Nürnberg: 0-1; Bayer Uerdingen - Bayern München: 0-0; FC Homburg - Bayer Leverkusen: 1-2.

De stand na vijftien competitieronden:

1.	Bayer Leverkusen	15-22
2.	Bayern München	15-21
3.	Hamburger SV	15-20
4.	Stuttgart	15-19
5.	Kaiserslautern	15-18
6.	Werder Bremen	15-18
7.	Dortmund	15-16
8.	Bor. Mönchengladbach	15-15
9.	Bayer Uerdingen	15-15
10.	Frankfurt	15-15
11.	FC Köln	15-14
12.	Bochum	15-14
13.	Schalke '04	15-14
14.	Mannheim	15-13
15.	FC Nürnberg	15-12
16.	FC Homburg	15- 8
17.	Dusseldorf	15- 8
18.	Blai-Weis Berlin	15- 8

IOC gaat toch weer praten met Noord-Korea

LAUSANNE — Naast het verdendmaken van de steden die in 1992 de Olympische Spelen mogen organiseren, heeft het IOC zich vrijdag bezig gehouden met het arrangeren van een ontmoeting met het Noordkoreaans Olympisch Comité.

De Aziaten eisen van het IOC de toewijzing van minstens acht sporten bij de Zomerspelen van 1988. Het IOC wil, na aanvankelijk helemaal geen compromis te hebben voorgestaan, Noord-Korea de organisatie van vier onderdelen gunnen.

Terwijl de aandacht van de wereldpers de afgelopen tien dagen volledig gericht was op de kandidaten voor 1992, werden er in de Zwitserse stad drie ontmoetingen plaats tussen vertegenwoordigers van Noord- en Zuid-Korea in een poging een oplossing voor het geschil te vinden. Verscheidene communistische landen, waaronder Cuba, steunen de eis van Noord-Korea en hebben in bedekte termen gedreigd met een boycot. IOC-voorzitter Samaranch toonde zich optimistisch over een oplossing van de moeilijkheden. "Ik denk dat we uiteindelijk de goede kant opgaan.

Ivan Lendl tegen Andres Gomez:

Boris Becker begint het Masters tegen Nystrom

NEW YORK — Bij de definitieve presentatie van het Masters tennistoernooi, dat van 3 tot en met 8 december in New York wordt afgewerkt als besluit van het Grand Prix-seizoen voor de tennissers, is Wimbledon-kampioen Boris Becker gekoppeld aan de Zweed Joakim Nystrøm.

Ivan Lendl, de favoriet voor de eindzege, komt pas de tweede dag van het evenement aan bod tegen Andres Gomez, die de achtste plaats van de GP-ranglijst bezet. Jimmy Connors, die er niet in slaagde zich rechtstreeks voor het met een half miljoen dollar gedoteerde Masters-toernooi in Madison Square Garden te kwalificeren, is eerste reserve ... verkaanten routinier valt in als een der deelnemers verstek moet laten gaan.

De groepsindeling is (met plaatsingscijfer):
Groep A:
Ivan Lendl (Tsj, 1); Stefan Edberg (Zwe, 4); Yannick Noah (Fra, 6); Joakim Nystrøm (Zwe, 7).
Groep B:
Boris Becker (WDl, 2); Mats Wilander (Zwe, 3); Henri Leconte (FRa, 6); Joakim Nystrøm (Zwe, 7).
Reserve:
Jimmy Conners (Vst, 9).

Het programma is:
Woensdag 3 december: Leconte - Wilander; Becker - Nystrøm; Edberg - Gomez.
Donderdag 4 december: Edberg - Noah; Lendl - Gomez; Wilander - Nystrøm.
Vrijdag 5 december: Becker - Leconte; Lendl - Edberg; Gomez - Noah.
Zaterdag 6 december: Nustrøm - Leconte; Lendl - Noah; Becker - Wilander.
Zondag 7 december: halve kruisfinales.
Maandag 8 december: de finale.



ORANJESTAD — Het voetbal-toernooi voor overheidsdiensten is geëindigd met de Politie als kampioen na een 3-1 finale zege op Setar, die subkampioen werd. Na de wedstrijd overhandigden de IDEFRE-functionarissen Glenroy la Rosa (boven) de kampioenstrofee aan de Politie, en Roland Franken de subkampioens-trofee aan Setar. Speler Mirto Croes (van Setar) ontving eveneens een trofee als kampioen doelpuntenmaker.

Sensationele uitslagen 13e ronde WK-dammen:

Alex ander Baljakin lijdt eerste nederlaag waardoor Clerc alleen leidt

GRONINGEN — De Nederlandse damkampioen Rob Clerc gaat na dertien ronden weer alleen aan de leiding in de strijd om het wereldkampioenschap. Zelf kwam Clerc weliswaar niet verder dan remise tegen Mamina N'Diaye, maar de sinds de vijfde ronde met de Nederlander op kop gaande Sovjet- grootmeester Alexander Baljakin incasseerde zijn eerste nederlaag en zakte een plaats. Hij moet de tweede plaats delen met zijn landgenoot Alexander Dibman. De Sovjet- kampioen besliste op overduidelijke wijze het duel met oud- wereldkampioen Jannes van der Wal in zijn voordeel. Na de eerste nederlaag moet de Groninger nu Michael Korenevski naast zich dulden op de vierde plaats, nadat deze Sovjet- grootmeester de derde winstpartij van deze ronde (tegen Leandro) had laten aantekenen.

De winstpartijen van deze ronden hadden derhalve grote consequenties voor de kopgroep. Er was dan ook veel spanning in de speelzaal, daarna was vooral de ontmoeting tussen Van der Wal en Bidman debet. De Nederlander koos voor een spelsysteem, dat hij vorig jaar Rob Clerc probeerde aan te praten in zijn tweekamp tegen Gantwarg. Toen was de wereldkampioen werkelijk verrast, maar hield de schade beperkt omdat Clerc niet alle consequenties van dit systeem wilde aanvaarden. Dibman ging echter volop mee met de ideeen van Van der Wal en toonde uiteindelijk de ondeugdelijkheid daarvan aan. Het door Van der Wal op diens lange vleugel ingenomen veld 27 werd een stevig aanknopings- punt voor de Leningrader, die de acties van zijn opponent op de andere vleugel neutraliseerde. Tenslotte bleef de Groninger met een overbezette en inactieve lange vleugel zitten, die op geen enkele wijze in het spel kon worden betrokken. In volkomen verloren stand ging de Nederlandse oud- wereldkampioen uiteindelijk ook nog door de vlag, hetgeen onmiddellijk een einde maakte aan de ongelijke stand.

Het Nederlandse kamp schrok. Immers Rob Clerc bereikte ook al niets tegen Mamina N'Diaye, die zelf zo weinig tijd gebruikte, dat Clerc aardig in tijdnood kwam. Een remise- aanbod van hem werd dan ook prompt afgewezen, omdat de geslepen Afrikaan probeerde te profiteren van het gebrek aan tijd. Die moeite had hij zich kunnen besparen, want Clerc maakte uiteraard geen fout en kreeg na ruim vier uur spelen toch zijn beoogde puntendeling.

Daarmee kon de Nederlandse troef op dat moment meer dan tevreden zijn, omdat zich op het bord van Baljakin dramatische taferelen afspeelden. De 25-jarige grootmeester leek de Franse kampioen Guinard regelrecht op zijn derde zege in successie af te stevenen. De Fransman bleef echter wonderwel overeind en toen Baljakin in het gevorderde middenspel een kapitale misrekening maakte, keerden de kansen ogenblikkelijk. De Sovjetspeler moest zomaar een schijf prijsgeven, probeerde nog wel iets te ondernemen, maar Guinard die nog steeds op zijn eerste echte succes wachtte, liet zich deze unieke kans op een internationaal aansprekende zege niet ontnemen. Baljakin vocht uiteindelijk meer tegen zichzelf dan tegen zijn tegenstander, maar verzoende zich tenslotte met de feiten en capituleerde na bijna vier en een half uur spelen.

Even zag het er naar uit dat ook de Braziliaan Leandro in deze ronde van zich zou doen spreken. Tegen Michael Korenevski maakte hij in de opbouw weinig echte fouten en hoewel de oud-Sovjetkampioen iets makkelijker stond, directe winst was niet aantoonbaar. Pas in het vijfde speluur ging het mis met de Zuidamerikaan, die toch nog in een verloren positie werd gemanoeuvreerd. Korenevski mocht blij zijn met die zege, in tegenstelling tot de Nederlander Gerard Jansen, die lang op winst stond tegen Kouame. De Ivoriaan verdedigde zich met kunst- en vliegwerk en bereikte pas in de tweede tijdnoodfase het door hem beoogde doel: remise. Oud-wereldkampioen Iser Koeperman ontmoette "aartsvijand" Anatoli Gantwarg, alhoewel van echte vijandschap niet direct sprake was. De 64- jarige toernooi- nestor, die in het vorige decennium zijn kwart eeuw jongere tegenstander menigmaal de weg naar internationale successen versperde, begon en eindigde het duel met een handdruk. Gantwarg trok bijna tien minuten uit voor zijn eerste zet, kreeg daarna wel wat moeilijker spel, maar wist zijn oud- landgenoot in de tijdnoodfase tenslotte toch op remise te houden.

De stand is:
1. Clerc 18 punten; 2. Baljakin en Dibman 17; 4. Korenevski en Van der Wal 16; 6. Koeperman en Mitsjanski 15; 8. Gantwarg en Jansen 14; 10. Van den Borst, Kouame en Vermin 13; Guinard, Autar, Kane Macodou N'Diaye en Mamina N'Diaye 12; 18. Galperin 10; 19. Casaril 6; 20. Leandro 3.

Vanwege uitstel wedstrijd:

Excelsior dient schadeclaim in

ROTTERDAM — De voetbalclub Excelsior heeft bij de gemeente Rotterdam een schadeclaim ingediend van 30.905,-- gulden. Dit bedrag zegt de eredivisieclub te hebben misgelopen, doordat burgemeester Peper op het laatste moment verbood de wedstrijd Excelsior - Ajax op 3 september van dit jaar te laten spelen in het eigen Woudestein-stadion.

Het bestuur van Excelsior verwijt Peper dat hij al veel langer van de situatie rond het stadion op de hoogte was. Secretaris Mr. A.F. Braams van de Rotterdamse club heeft dit meegedeeld.

Vijf dagen voor de wedstrijd kwam Peper met zijn verbod met als argument dat de straat in de buurt van Woudestein was afgebroken waardoor de stenen voor eventuele voetbalvandalen voor het oprapen lagen. Na het verbod van Peper werd Excelsior door de KNVB verplicht uit te wijken naar het stadion van stadgenoot Feijenoord.

Excelsior verloor een tegen de KNVB aangespannen kort geding om de beslissing terug te draaien. Maar volgens secretaris Braams gaf de rechter wel aan anders te hebben beslist als Peper eerder met zijn verbod was gekomen. Op grond hiervan meent Excelsior dat de gemeente Rotterdam aansprakelijk kan worden gesteld. Braams sloot niet uit dat de club eventueel naar de rechter stapt wanneer Rotterdam weigert de claim te betalen. De claim is bij de gemeente in behandeling. Zolang wordt geen commentaar gegeven, zei een woordvoerder.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

ISLA OLYMPIADE
17.30 uur tennis - Asiento;
19.00 uur volleyball - Asiento Sporthal;
19.00 uur softball - Post VI;
19.30 uur voetbal - veld Rust en Burgh;
19.30 uur volleyball - SWRC;
20.00 uur domino - Rust en Burgh.

Klaverjasser raakt volkomen uitgeput bij recordpoging

ROTTERDAM — Een 23-jarige klaverjasser is in het Rotterdamse Dijkzigt ziekenhuis opgenomen nadat hij na 74 uur spelen van zijn stoel was gegleden. De artsen constateerden dat de man volledig was uitgeput. Dit heeft de Rotterdamse politie bekend gemaakt.

De man had samen met drie collega's van het Rotterdams openbaar-vervoersbedrijf RET een poging ondernomen het wereldduurrecord klaverjassen, dat op 101 uur en 55 munten staat, te verbeteren. Die poging mislukte, maar wel werd het Nederlands uurrecord klaverjassen met 14 uur verbeterd.

Bridge-school hield drive

WILLEMSTAD — Op zaterdag 22 november konden de eerste groepen leerlingen van de bridge-school Zeinstra in een bridge-drive een proeve van bekwaamheid afleggen.

Alle daarvoor in aanmerking komende leerlingen deden mee en konden zich tevens meten met een aantal zeer ervaren paren. De lessen die de zeer gemotiveerde lerares heeft gegeven, blijken geen verspilde energie te zijn geweest. Mevrouw Zeinstra verklaarde na afloop zeer tevreden te zijn met de behaalde resultaten en sprak de hoop uit dat de ex-leerlingen nu ook zullen gaan spelen bij de reeds bestaande clubs.

Bij de groepen buiten mededinging werd verrassend winnaar het paar Brans - Van der Gulik dat het favoriete paar Zeinstra - Sely ruimschoots achter zich liet.

Bij de leerlingen sloot het paar De Wit - Castel de avond winnend af. De eerste vier paren zijn: 1. De Wit - Castel; 2. Castel - Van der Gulik; 3. Bauduin - Vrieze; Cranendonk - Vrieze.

Eiland en Land: sportontmoeting

WILLEMSTAD — Op 28 en 29 november organiseert Sedreko (Bureau Sportzaken van Landhuis Hel) een viertal sportieve ontmoetingen tussen de ambtenaren van het eiland en het land.

Op vrijdag 28 november is er in het stadion van Suffisant een voetbalwedstrijd tussen beide partijen. De aanvang is 19.00 uur.

Zaterdag 29 november vinden de overige drie sportontmoetingen plaats. Om 14.00 uur start in het Sentro Deportivo Korsou zowel een dam- als een dominotoernooi. 's Middags om 17.00 uur zal er in de sportzaal van het SDK een volleybal-wedstrijd worden gespeeld.

De deelnemende teams zullen o.a. komen uit Jeugdzaken, Douane, Belastingkantoor, Arbeidszorg, Bevolking, Sedreko en vele andere diensten.



Voor ieder wat wils bij Lions-show

Een Galashow in vol ornaat: potpourri van bekende artiesten

CENTRO PRO ARTE glitterde en glinsterde gisteravond weer eens als vanouds met alle dames in vol ornaat vergezeld door de heren die eveneens op hun paasbest waren gekleed: "The Gala Show of the Year" van de Lions Club Curaçao bracht dit teweeg.

De avond begon met een welkomswoord van voorzitter Alex den Ouden van de Lions Club die wees op het belang van de show waarvan de opbrengst bestemd is voor de aankoop van twee nierdialyse apparaten. Na deze korte inleiding kwamen er geen speeches meer aan te pas maar ging de show met vaart van start.

Vivienne Frans, onder begeleiding van het orkest Toro Colina dat gisteravond alle sterren begeleidde, brak de spits af met een tweetal prachtige liederen. Tegelijkertijd zette het Antillean Dance Theatre een "goocheldans" op de planken waarbij met letters die in eerste instantie een puinhoop leken, de gasten welkom werden geheten in verschillende talen. Jammer was echter dat Vivienne Frans, een van de betere lokale zangeressen, door het ballet op de voorgrond, minder aandacht kreeg dan ze verdient.

Tussen de grotere optredens door, kwamen kleinere sketches aan de orde: Kees Vos en Els Boelsma bespraken hun "liefdes- perikelen" op het podium onder de titel "een glaasje water" terwijl Monsieur y Madame le Pompatour de zaal dubbel kregen van de lach met hun "mini cabaret-show" waarbij oud- hollandse liedjes uit de "fratertijd" gebracht werden.

Een van de hoogtepunten gisteravond was zeer zeker de grandiose show van Doble R Super Special Stars die verrassend anders was dan men deze groep kent. Van snelle muziek tot romantische liederen en van ijscream- verkoper tot het lied "Brabantse nachten" bracht deze groep met zeer veel enthousiasme en op hoog niveau. Het daverende applaus was dan ook welverdiend. Het Antillean Dance Theater met als gastdanseres Janneke Waal trad meerdere malen op gisteravond maar kwam vooral tot recht in een apart dansonderdeel en met de live- muziek van George Willems.

George Willems sloot het gedeelte voor de pauze af met zijn prachtige stem die Centro Pro Arte vrijwel op haar grondvesten deed trillen. Overigens waren gisteravond, zoals vaker het geval is met muzikale shows in Centro Pro Arte, vele mensen die enigszins doof de zaal verlieten doordat de muziek wel heel erg hard is.

De pauze was een belevenis op zich: champagne en snacks waren aanwezig in een fleurig aangekleede lobby met palmbomen en ballons die deze vrij kale ruimte net dat cachet gaven die de Galashow vereiste. De gasten konden bovendien genieten van de muziek van Trio Los Emperadores (bestaande uit vier heren) die na de pauze op het podium ook een aantal liederen brachten.

Tom Presti schitterde in een black- light show en bracht tevens "mr Drybones", een marionet, in het voetlicht. Jammer was echter wel dat deze marionet, die niet zo groot van stuk is, in een zaal als Centro Pro Arte een beetje wegvalt. In een kleinere zaal was deze act zeker beter tot zijn recht gekomen.

De speciale gastster gisteravond is geen onbekende op Curaçao: Anneke Grönloh voelde zich dan ook zichtbaar thuis op het podium dat volledig door haar beheerst werd. Anneke Grönloh kan zich qua stemgeluid zeker meten aan George Willems met wie zij dan ook een tweetal liederen bracht waaronder het welbekende "Atardi". Naast een potpourie van haar eigen liedjes die Anneke Grönloh in de loop der jaren op de plaat heeft gezet, schitterde zij eveneens in een aantal engels- talige liedjes waarin ze bij werd gestaan door het Vivienne Frans- koor. Anneke Grönloh sloot de avond af met een "Lions- lied" dat alle heren- leden maar snel moeten adopteren als nieuw "lijflied".

Een zeer afwisselende show met voor ieder wat wils is gisteravond op de planken gebracht. Niet alleen was het niveau van elk der artiesten zeer hoog, maar eveneens verliep de show, aan elkaar gepraat door MC's Clarck de Windt en Esther Hooi, zeer vlot en flitsend. Een man die zich daarvoor achter de schermen volledig heeft ingezet, was Jacques Visser en uiteraard vele anderen. De show wordt vanavond herhaald waarbij de toegangs- kaarten 25 gulden per persoon kosten.

HVK

Ondanks niet-overeenstemmingsclausule

Bonaire wil pariteit in parlementaire raad

WILLEMSTAD — Bonaire heeft de wens uitgesproken om na een nieuwe structuur van de Antillen de vertegenwoordiging van de eilanden in de Inter Parlementaire Raad op basis van gelijkheid te laten geschieden, terwijl Curaçao erop wees dat de plannen reeds een niet- overeenstemmings clausule bevatten.

Afgelopen vrijdag werd op Bonaire het inter- eilandelijk politiek contact voortgezet in verband met de herstructurering van de Antillen. Evenals recentelijk op Sint Maarten werd aandacht besteed aan de nota van het Curaçaose Bureau Staatkundige Structuur voor een definitieve herstructurering. Een van de Bonaireaanse delegatie- leden bracht de wens naar voren om vertegenwoordiging van de eilanden in de geplande Inter Parlemantaire Raad op basis van gelijkheid te laten geschieden. Dit standpunt zal ook onderwerp van discussie zijn tijdens de het te houden Topoverleg begin volgend jaar. Het argument hiervoor is dat na de decentralisatie van overheidstaken er niet veel taken overblijven voor de Centrale regering. Door de Curaçaose delegatieleider werd evenwel op het feit gewezen dat in de nota reeds een niet- overeenstemmings- clausule is opgenomen.

Ook een indicatieve lijst waarin de specifieke departementen staan die Bonaire gedecentraliseerd of gecentraliseerd wil zien kwam uitgebreid aan de orde. Feit is dat het Bestuurscollege van Bonaire intern reeds begonnen is met de herstructurering van haar overheids- apparaat. De volgende stap is het opstellen van een inventarisatie om die via het departement van Binnenlandse Zaken te kanaliseren. Belangrijk in de definitieve herstructurering van de Antillen is de verkiezing van leden van het eilandelijke parlement via gelijke directe representatie door het volk, en het samenstellen van de inter- eilandelijke Parlementaire Raad door vertegenwoordigers van de eilands- parlementen. Afgesproken is dat de gedeputeerden belast met Staatkundige Structuur van de eilanden relevante informatie zullen blijven uitwisselen in afwachting van het komende Topoverleg, en dat ze de minister van Binnenlandse Zaken moeten benaderen om het onderling contact onder zijn voorzitterschap te laten verlopen.

WILLEMSTAD — De op **maandag in verzekering gestelde man die door bewoners van de** Triangelweg werd aangehouden, bekende bij verhoor in totaal 11 inbraken te hebben gepleegd in de wijken Triangelweg, Noord Santa Rosa, Kaya Samuel, Kaya Misa Alegre, Bonam Kaya A-1, Wiriweg en Jan Boos. Het onderzoek gaat voort.

Zakenvaria

OPTICA SYLVIA is officieel dealer geworden van de Optische Werke Passau (OWP) Fashion Group. Dit gebeurde met het opplakken van de officiele OPW- sticker op de etalage- ruit van Optica Sylvia (zie foto) door de vertegenwoordiger van deze Duitse firma, Chris Steffen.

Deze modelijn is uniek op Curaçao en zelfs in het hele Caribische gebied. De OWP- monturenlijn en de optisch hoogwaardige zonneglazen worden gemaakt in de fabrieken van Passau in West-Duitsland. De monturen worden ontworpen door drie internationaal georienteerde designers, terwijl dit team wordt versterkt door freelance designers om een zeer modisch product te kunnen garanderen. De collectie is dan ook opgebouwd uit High Fashion ultra moderne mode monturen zowel in metaal als plastic. Eenieder is uiteraard van harte welkom om deze nieuwe monturen bij Optica Sylvia te komen bekijken.



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00
dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Sportcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

BIBLIOTIECLUB (Weg naar Willemstoren): vrijdag op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
St. Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

Protestantse kerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

St. Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...que 4.

In december officiële opening

Famous Bottling Beverage levert eerste limonade af

KRALENDIJK — Hoewel de limonade- fabriek van Famous Bottling Beverage eerst officieel in de maand december in gebruik genomen zal worden, heeft de eigenaar, Dufi Martijn, nu reeds de eerste flesjes gevuld en op de markt gebracht. Een mijlpaal in het streven van Dufi Martijn, die in mei 1984 begonnen is de eerste machinerieën op te stellen in de vroegere LTS. Martijn die wel vaak aankondigde dat de fabriek operationeel zou worden, heeft zijn voornemen echter door omstandigheden telkens moeten uitstellen.

In eerste instantie lag het in de bedoeling van Dufi Martijn, dat de fabriek de echte en originele Coca Cola zou gaan leveren. De aanmaak van deze frisdrank is echter voorlopig voor een paar maanden uitgesteld, omdat Coca Cola eist, dat de fabriek reeds enkele maanden gedraaid moet hebben, voordat voldaan kan worden aan de stringente eisen die Cola Gigant stelt. Inmiddels mag de Bonaireaanse fabriek wel de andere limonade- producten van de Cola- fabriek in licentie vervaardigen. Dat zijn de Fria- producten, die in drie smaken van de limonade- fabriek van Dufi Martijn worden geleverd.

De Famous Bottling Beverage is momenteel in staat om vijfhonderd kratten limonade in drie smaken en de Coco Rico te leveren. De productie blijft echter voorlopig beperkt tot driehonderd kratten per uur, mede veroorzaakt door de onwennigheid waarmee de zeven werknemers nog aan de machines staan. Momenteel wordt de meest essentiële machine, de vulmachine, bediend door de uit Spanje afkomstige deskundige Virgilio Hernandez, die constant in de Caribische regio rond reist ter assistentie van deze limonadefabrieken. Het ligt in de bedoeling dat op het moment waarop de machines echt draaien, het vullen wordt overgenomen door Martijn zelf, die dan weer iemand voor het werk zal opleiden.

De machinerieën staan opgesteld in de vroegere praktijk- lokalen van de LTS. Eerst de grootste machine en dat is de spoelmachine, waarin de van de consument afkomstige lege flesjes worden ontdaan van eventueel vuil; daarna worden de flessen gedesinfecteerd en op de lopende band geschoven. Een derde controle voor een lichtbak moet er zorg voor dragen dat eventuele ongerechtigheden nog voor het vullen verwijderd worden. Tenslotte verdwijnen de flesjes in de vulmachine, waar tevens de dop er op geperst wordt. Via de lopende band worden de flesjes dan afgevoerd om met vierentwintig tegelijk in de kratten geplaatst te worden.

De samenstelling van de siroop is slechts aan Dufi Martijn bekend. De siroop wordt in bepaalde hoeveelheden gemengd met water, dat eerst een intensieve behandeling heeft ondergaan. Water uit de leiding van het WEB n.v. is niet aanvaardbaar voor het vullen van de flesjes en derhalve wordt het water via een chloor- en desinfectietank geleid, vervolgens door een zandfilter en tenslotte door een tank met carbonfilter. Deze laatste zorgt er voor dat slechts zuiver water, zonder enige chloorsmaak overblijft. Tenslotte is er nog een derde filter, maar die is slechts voor gebruik in noodgeval.

Hoewel de fabriek pas officieel geopend zal worden in december, levert de limonade- fabriek al grote hoeveelheden limonade af aan particulieren en doorverkopers. Dezelfde limonade is echter ook nog vanuit de limonade- fabriek van Curaçao verkrijgbaar. Toch gelooft Martijn niet, dat dit voor hem problemen zal opleveren. Het wegvallen van transport-kosten, maakt voor de wederverkoper de limonade van Martijn per krat maar liefst drie gulden goedkoper, hetgeen een slok op een borrel is.

Martijn die reeds in 1984 met zijn project begon en daarvoor ook een half miljoen investeerde, wilde zijn fabriek eerst vestigen in Nikiboko, waar ooit de nachtclub Palacio gevestigd was. Het gebouw daar bleek echter niet geëigend voor de vestiging van een fabriek en het bleek dan ook veel meer interesse te bestaan voor het oude gebouw van de Lagere Technische School (LTS) aan de Boulevard Julio Abraham. Hoewel het BC toentertijd een andere bestemming had voor het gebouw, bleek het BC wel bereid alle medewerking te verlenen en in elk geval een gedeelte van het gebouw — daar waar de vroegere praktijklokalen gevestigd waren — te gebruiken voor de limonade- fabriek. De nodige verbouwingen kwamen uiteraard voor rekening van Dufi Martijn, die daarbij onder andere van het WEB nog enkele problemen ondervond bij de aansluiting van zijn fabriek. Het zware transport van de enorme spoelmachine kwam voor rekening van Amado Felix, die dat als gebruikelijk feilloos uitvoerde.

Dinsdag 25 november rolden de eerste flesjes Fria Orange van de band. Nauwgezet gecontroleerd door een vernuftig instrumentje, dat precies de sterkte van de siroop- concentratie aangaf. In december zal de officiële opening plaats vinden van deze — inmiddels in successie — derde limonade- fabriek van Bonaire.

KRALENDIJK — De Spaanse technicus Virgilio Hernandez regelt de vulmachine. De juiste hoeveelheid frisdrank wordt automatisch in de flesjes gespoten, waarna dezelfde machine de dop op de flesjes perst. Links worden de flesjes gedopt, terwijl op de rechterzijde van de foto de vulmachine te zien is. Vijfhonderd kratten kunnen per uur gevuld worden met telkens 24 flesjes. De limonade- fabriek houdt voorlopig echter het maximum van 7200 flesjes per uur aan.



A muri kristianamente

SRA. ESTHER SALAS (Chèl)

Na nòmber di su famianan:

Sonia Posner-Salas i famia
Aida Posner-Salas i famia
Sra. Vda. Gladys Daou-Salas i famia
Alice Nijhof-Salas i famia
Sra. Vda. Marlene van Ramshorst-Salas i famia
Sra. Vda. Aizi Salas-Felix i famia
Irené Riverola-Salas i famia
Richard Salas-Neuman i famia
Gina Pieters
Demas famia Salas, Posner, Neuman.

Akto di entiero lo tuma lugá djaweps, 27 di novèmber pa 4'or p.m. na Morada Santa Bottelier.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or p.m. na Morada Santa Bottelier. Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Vliegveld Genève

20 Kilo cocaïne in onbeheerde koffer

GENEVE — De politie in de Zwitserse stad Genève heeft een koffer in beslag genomen met daarin 20 kilogram cocaïne. De koffer was met een vliegtuig uit Peru, via een tussenlanding in Lissabon, in Genève aangekomen op naam van een fictieve passagier. Niemand is de koffer af komen halen waarna de politie hem in beslag nam. De cocaïne vertegenwoordigt een straatwaarde van 2,4 miljoen dollar.

WASHINGTON — De afgevaardigde van de VS. Yeutter, heeft verklaard dat de VS regering geen doelstelling heeft voor de koers van de dollar ten opzichte van de yen en dat vraag en aanbod uiteindelijk moeten bepalen welke koers tot stand komt.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 26, 1986.

Ahold.	112,20	Naarden	90,00
Akzo NV	160,30	Nat.Ned.	80,40
Cred.Lyon.	88,50	Ned.Lloyd	182,00
Aegon	b0,70	Philips	46,90
Fokker	57,80	Royal Dutch	206,20
Gist.Broc.	48,10	Telegraaf	340,00
Heineken	177,80	Unilever	505,50
KonPap.	163,50	Verto	39,50
KLM	46,60	VNU	336,00
Nenaba	64,00	Index	283,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	47 7/8	+ 3/8	Hilt.Hotels	70 3/8	unch
Bank of Am.	15 7/8	+ 3/8	Hutton	38 7/8	unch
Baxter Labs.	18 3/8	+ 3/8	IBM	127	+ 2 3/8
Borg.Warn.	37 5/8	+ 2 1/4	ITT	56	+ 3/8
Burroughs	80 3/4	unch	Lone St.Ind.	31 7/8	+ 1/8
Campbell Rl.	19 1/2	+ 1/2	McDonalds	64 1/4	+ 1/8
Chrysler	39 1/4	+ 5/8	NCR	48 7/8	+ 2
CocaCola	35 3/4	- 1/8	Pan.Am.Corp.	5 1/2	unch
Contr.Data	25 3/4	+ 1/4	Pepsico	27 7/8	- 1/4
Data Gen.	33 1/4	+ 1/2	Ramada Inns	7 1/8	- 1/8
Delta Airl.	48 3/4	- 3/8	Safeway	61 3/8	unch
Diebold	40 1/2	- 3/8	Seagram	63 1/8	+ 1/8
Digital Eq.	105 1/2	- 1/4	Teledyne	320 1/4	+ 3/8
Dupont	89 1/4	- 3/4	Texas Instr.	118 7/8	- 1 1/8
East.Kodak	68 3/4	+ 7/8	Textron	64 7/8	+ 7/8
Firestone	27 5/8	unch	Union Pac.	63 3/8	- 5/8
Gen.El.	83 5/8	+ 2 3/4	Unocal.	25 1/4	- 1
Genl.Dyn.	73	+ 1/8	Varian Ass.	24 1/2	- 1/4
Genl.Motors	73 3/8	- 3/8	Warner Lamb.	56 7/8	- 1/8
Hewlett P.	44 1/2	+ 3/8	Williams Cos.	25	+ 1/8

DOW JONES
Industrials 1.912,12 + 7,73
Transportation 846,13 - 1,63

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 109,26 + 1,51
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 25, 1986.
Stock prices changed direction several times today, with the Dow 30 closing up approximately 6.85 points at 1912,12 in moderately active trading. The Utility index closed lower. Bond quotes also faltered in quiet trading. The Transports were steady on the session. Goodyear Tire and IBM gained in heavy trading. Gillette also rallied mildly following its recent fall. Carter Hawley Hale climbed sharply after retail partners, a partnership consisting of subsidiaries of Limited Inc. and Edward Debartolo said it offered to purchase all the outstanding shares if Carter Hawley. Lockheed also rallied smartly. Southland Corp., Supermarkets General, and Stop and Shop all faltered. The bulls continue to give ground grudgingly as the Dow extends it successive winning streak to five. While year-end crosscurrents are still a consideration here, the primary trend of this market remains positive.
E.F. HUTTON RESEARCH.

BC biedt pijpen aan

KRALENDIJK — Geïnteresseerden kunnen ten kantore van de Dienst Openbare Werken (DOW) overtollig materiaal aanschaffen. Het betreft hier een grote sortering gegalvaniseerde pijpen die tegen aantrekkelijke prijzen van de hand gedaan zullen worden. De prijzen voor de pijpen van verschillende dikten liggen tussen één en vijfentwintig gulden.

Diefstal uit gesloten auto

PHILIPSBURG — Een toerist beklaagde zich bij de politie, dat uit zijn auto een fotocamera was gestolen, alsmede enkele lenzen en credit cards. De auto stond geparkeerd bij Cupecoy en was op slot. Er waren geen sporen van inbraak. De toerist is van mening dat de dief een duplicaatsleutel moet bezitten of op andere listige wijze de auto wist te openen.

Zand in tank

PHILIPSBURG — De dame H.L. deed aangifte, dat haar vroegere vriend M.M. in de benzinetank van haar auto zand had gegooid. De man wordt gezocht, beschuldigd van vernieling, maar is nog niet gevonden. Het is niet uitgesloten, dat hij van het eiland is vertrokken. Hij is een vreemdeling en had geen permanente verblijfs- vergunning.

Ongewenst bezoek

PHILIPSBURG — In Dawn Beach Hotel kwamen twee toeristen onafhankelijk van elkaar tot de ontdekking, dat er iemand ongevraagd in hun respectievelijke hotelkamers was geweest. Vermist worden onder meer een fotocamera ter waarde van vijfhonderd dollar, een tas en wat kleinere artikelen. Er waren geen sporen van inbraak. De kamer- bewoners konden zich niet herinneren of ze hun kamer bij hun vertrek hadden afgesloten.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 26 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.49	2.545	2.605
NED GLD	78.93	79.71	80.51
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	107.60	108.32	109.12
FR FRANCS	26.19	27.29	27.99
DUITSE MARK	89.40	90.12	90.92
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.98	1.28	1.34
AA FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 26 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.79
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.26
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.33
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.66
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	103.21

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WERK GEZOCHT

Een slager in het bezit van een slagersdiploma en met jarenlange ervaring ZOEKT WERK in een voor hem passende werkkring (slagerij, etc.) Gelieve kontakt op te nemen met de heer
EDDY CASIMIRI
Mangoweg no. 6
Tel. no.: 54792

TOURIST PARADISE
Keukenstraat 2 - Punda
* Biedt U aan Behalve lokale souvenirs en cadeau artikelen ook allerlei
* Snoepgoed en natuurlijk
* Prettige service, see you!

Voor de baby hemdjes, baddoekjes, sokjes, schoentjes, baseballpakjes, kruippakjes en pyama's.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Uw adres voor nieuwe brillen, monturen en reparaties
Caribbean Optical
Madurostraat 8
Tel : 613051
Ook 's zaterdags geopend

F. Vreugdenhil en Zonen N.V.
VRAAGT
SERIEUZE JONGEMAN
die opgeleid kan worden voor **Hoofd Bijvuller** en **Assistent Winkelchef.**
Vereisten: **Mavo-opleiding**
Leeftijd tussen 20 en 30 jaar.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan P.O. Box 31.

ANTILLIAANSE JURISTEN VERENIGING
(Asosashon Antiano pa Hurista)

UITNODIGING

Op zaterdag 29 november 1986 zal de **ANTILLIAANSE JURISTEN VERENIGING** een **CONGRES** organiseren te Landhuis Zeelandia met als thema
"CONSUMENTENBESCHERMING"
waarbij als sprekers zullen optreden:
- Prof. Mr. W.C.L. van der Grinten, emeritus-hoogleraar aan de universiteit te Nijmegen;
- Dr. B.M. Mezas, docent en decaan aan de UNA;
- Mr. W. Smit, kandidaat-notaris te Aruba;
- Mevrouw A. Alcantara, directrice van de Stichting Consumentenbond te Curacao.

Het congres zal aanvangen om 10.00 uur met een ontvangst met koffie en thee op de patio en zal om 15.00 uur worden afgesloten. De kosten van dit congres bedragen f.10,- voor leden en f.25,- voor niet-leden, zijnde beide bedragen inclusief de lunch. Aanmelding vooraf [illegible] door overmaking van het verschuldigde bedrag op rekening nummer 27.87.40 bij de Maduro & Curiel's Bank N.V.

Het Bestuur.

Oferta pa fin di aña di SINGER

Facilita 288
Kosnan ku e por hasi:
1. Zigzag — 2. 'Siersteek' — 3. 'strechsteek' — 4. 'Blindsteek' (zòm) — 5. Automatic button hole — 6. Pega boton — 7. 'Horizontale spinspoel' — 8. motòr ku 2 spit — 9. lus inkorporá nèt riba e angua.

OFERTA SPESIAL*

PREIS NORMAL	fls.925,-
30% DI REBAHO	fls.275,-
KESH	fls.650,-
PA BO MASHIN BIEUW	fls. 100,-
BO TA PAGA KESH	fls.550,-

* E oferta aki tambe ta obtenibel na kredito.

SINGER
mihó kalidat, na mihó preis!

COLON 37, OTROBANDA. TEL: 626093
SIBERIE [illegible], TERA CORA. TEL. [illegible]
EMANSTRAAT 39, ARUBA TEL. 21797

nijco General Store

VERHUISD:

FIRST INDEPENDENT TRUST (CURACAO) N.V.

Abraham de Veerstraat 7

Telefoons : 613709, 613310 en 614709
Telex : 1054 FIT NA
Telefax : 616978

Naamswijziging
little HOLLAND
Breedestraat 37 (Punda)
(voorheen GIORGIO)

WINNAARS VAN DE KAMPAGNE CARNATION

Carnation Evaporated Milk

Waardebonnen, te besteden in de supermarket van uw keus, van:

1) f 500,- R. SAMBO Olympusweg 9
2) f 250,- A.M. PALM Bonamweg 23
3) f 100,- M.E. CABENDA Seru Fortunaweg 7

De winnaars gelieve zich te melden bij:

ISINGS AGENCIES INC.
Majoorsweg 2 - 12.
Tel. 73244

Hierbij nodigen wij U uit tot het bezichtigen van onze jaarlijkse

" Tentoonstelling Relatiegeschenken "

in onze
Showroom aan de Dokweg z/n
Vanaf 17 november
Dagelijks te bezichtigen:

Maandag t/m Vrijdag	8.00 - 12.00	Zaterdag
	1,30 - 6,00	9.00 - 12.00

- Tel.: 76253

Geschenken verkrijgbaar voor elke relatie in alle prijsklassen.

MASSIGUR N.V.
Rooseveltweg 301 - Tel.: 89697
voor al Uw verzekeringszaken.
MAS/ SIGUR - Siguridat i stabilidat pa un i tur.

ALS U EEN PHILIPS KUNT KOPEN VOOR DEZE PRIJS, HOEFT U NIET VERDER MEER TE ZOEKEN!

f699,-
20" kleuren TV

Remote control 20" model f794,-
14" model, slechts f474,-

Ook aantrekkelijk geprijsde: radio's, radio/cassetterecorders, music boxes, kleine huishoudelijke elektrische apparaten, etc.

PHILIPS

'S WERELDS GROOTSTE FABRIKANT VAN TV TOESTELLEN!

VREUGDENHIL

RUYTERKADE MARIE PAMPOEN COLON

SPECIALS

- Karbonade met been, zonder vet ....1/2 kilo ....f. 6.50
- Runderlever ....1/2 kilo ....f. 1.40
- Kogelbiefstuk ....1/2 kilo ....f. 5.90

- Vleespakket
  1 kilo Spare Ribs
  1 kilo Geitenvlees
  1 kilo Braadvlees
  1 kilo Runder gehakt
  1 Hele Kip
  voor slechts **f.26.90**

- Whisky "White Label" ....3/4 ltr. f.19.50
- Appelmoes "Markant" ....blik van 1 liter ....f. 1.19
- Mie "Anco" ....pak van 500 gr. ....f. 1.39
- "Veluco" doperwten middelfijn ....blik van 1 liter ....f. 1.21
- "Veluco" wortelen fijn ....blik van 1/2 liter ....f. 0.98
- Speculaas "Markant" ....pak van 500 gr. ....f. 1.98
- Hollandse jam "Geurts" verschillende smaken ....pot van 450 gram ....f. 1.39
- Mayonnaise "Mavesa" ....1000 cc. ....f. 3.50
- "Frica" orange juice ....pak van 1 liter ....f. 0.80
- "Sunny Delight" orange juice ....fles van 64 oz. ....f. 3.99
- Sweet Peas "Monarch" ....blik van 8 oz. ....f. 0.83

In onze Groente- en Fruit-afdeling - elke week verse groente en -fruit uit Amerika van 1ste klas kwaliteit.
- Patia ....p. stuk slechts ....f. 1.75
- Ven. sinaasappels ....zak van 10 stuks ....f. 1.45
- Zak wortels ....1 lb. ....f. 0.95
- 6 Bakbananen voor ....f. 1.00

Schoonmaakartikelen-afdeling:
- Zeeppoeder "Manal" ....1049 gr. ....f. 4.49
- "Fresk-O-Line" verschillende geuren ....16 oz. ....f. 1.40
- Houtskool "Hyde Park" ....10 lbs. ....f. 5.98

Baby-artikelen-afdeling:
- Babypoeder "Johnson & Johnson" ....bus van 4 oz. ....f. 2.99
- Baby-shampoo "Johnson & Johnson" ....fles van 3 1/2 oz. ....f. 3.20

- Voor Uw hond:
  Droog voer "Markant" ....1500 gr. ....f. 3.98

Elke vrijdag en zaterdag zullen al onze supermarkets tussen de middag GEOPEND zijn.
Vrijdag, 28 november, KOOPAVOND bij Colon en Caribe.

Voor de visliefhebbers......
Elke vrijdag vanaf 10 uur gebakken vis in Caribe en nu ook in Colon.
Deze week: gebakken whiting fillet.
Vreugdenhil zoals altijd voor
*** goede service * kwaliteitsprodukten en redelijke prijzen.**

VREUGDENHIL'S CASH and CARRY

- Solomo (Sirloin), fam. pakket ....p.kilo ....f. 8.50
- Loinribs, fam. pakket ....p.kilo ....f. 4.60
- Karbonade, zonder been, fam. pakket ....p.kilo ....f. 9.20
- Fillet piska kòrá, fam. pakket ....p.kilo f.10.90
- Whiting Fillet, fam. pakket ....p.kilo ....f. 4.60
- Sinaasappels, 10 voor ....f. 1.45
- Rode appels, kist van 100 st. f.39.00

Nu ook in onze Cash & Carry groente en fruit, super vers uit Amerika van prima kwaliteit en redelijk van prijs.

- Voor de hond:
  Runderhart ....p.kilo ....f. 2.98
  Hondebrokken "Markant" ....3000 gr. ....f. 5.78
- "Biotex" zeeppoeder ....2 x 1800 gr. f.16.10
- "Caricia" toiletpapier ....24 rollen f.11.80
- "Swave" toiletpapier ....24 rollen f.17.95
- Fresk-O-Lin ....3 flessen van 16 oz. f.3.90

Elke zaterdag zal onze Cash & Carry tussen de middag GEOPEND blijven.

Vreugdenhil Cash & Carry voor goed en economisch inkopen doen.